

# DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal  
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht  
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan  
der Gemeinden  
Brachtal + Birstein

30. Jahrgang • Nr. 1462  
30. KW / 28.07.2023

## Samstag, 29.07.2023

### 32. Unterberger Brunnenfest

Die Unterberger laden wieder ein, zum Essen, Trinken und fröhlich sein **am 32. Unterbergerbrunnenfest vom 29.07. bis 30.07.2023!** Am **Samstag, 29. Juli** beginnt das Fest ab 16:00 Uhr und am Abend sorgen die Nachtschwärmer für Partystimmung. Für die sommerliche Erfrischung gibt es in diesem Jahr verschiedene Cocktails und der Eintritt ist wie immer frei.

Zum Auf- und Abbau benötigen wir auch in diesem Jahr wieder die tatkräftige Unterstützung der Unterberger. **Der Zeltaufbau erfolgt am Freitag, 28.07.2023 ab 15:00 Uhr am Unterbergerbrunnen. Der Abbau erfolgt am Montag, 31.07.2023 um 8:00 Uhr.** Wir bedanken uns schon heute bei allen, die uns in unseren Bemühungen unterstützen und somit das traditionelle Fest ermöglichen und mitgestalten. Euer Unterbergkomitee

### Grillfest des DC Schlappe 301 e.V.

**Der Dartclub Wüstwillenroth veranstaltet am 29. und 30.7.2023 wieder sein traditionelles Grillfest.** Am Samstag beginnen wir ab 16.00 Uhr wie immer mit einer großen Auswahl an Speisen und Getränken und ab 20.00 Uhr sind auch wieder Cocktails zu erhalten. Hierzu möchte der Verein alle Gruppen der Bevölkerung recht herzlich einladen.

### Pfarrfestchen am Sommerabend

Die kath. Kirchengemeinde Birstein lädt herzlich ein zum gemütlichen Beisammensein nach dem Gottesdienst um 17.30 Uhr rund um unsere Kirche bei erfrischenden Getränken und Grillwürstchen.

## Mit KiLiBi auf Entdeckertour

Der Förderverein der Birsteiner Kinderbetreuungseinrichtungen, KiLiBi, hatte zu einer Entdeckungsreise durch Feld und Wald zum Freihölzer Weiher zwischen Birstein und Fischborn eingeladen.

14 Erwachsene und 15 Kinder trafen sich bei bestem Sommerwetter zu einer spannenden Wanderung. Der erste Vorsitzende des Vereins begrüßte alle Teilnehmer und führte kurz in den Ablauf der nächsten Stunden ein. Als Jagdpächter des Reviers hatte er viele spannende Details über unser Wild zu berichten ...

An der Wanderung nahmen auch zwei Handpuppen, der Igel Stachelfell und ein kleiner, junger Fuchs, der seinen Namen erst am Ende der Exkursion bekam, teil. Die beiden hatten für die Kinder kleine Entdeckungsbücher zum Malen, Rätseln, Suchen, Spielen und Geschichten hören mitgebracht. Begeistert machten sich die Kids daran, die gestellten Aufgaben zu lösen und unsere Natur mit anderen Augen wahrzunehmen. Neben zahlreichen Tieren und noch mehr Trittsiegel wurden auch bunte Blumen, Stöckchen und Steine während der Tour entdeckt.



## Sonntag, 30.07.2023

### 32. Unterberger Brunnenfest

**Am Sonntag, 30. Juli** laden wir ab 10:30 Uhr zum Frühschoppen sowie ab 12:00 Uhr zum Mittagessen und anschließenden Kaffee und Kuchen ein. Mit dem eigens kreierten "Unterburger" und einer großen Auswahl an Speisen ist für alle etwas dabei! Wie in den Jahren zuvor kommt der Erlös des Unterberger Brunnenfestes wieder der Verschönerung des Unterberges zugute. Wir bedanken uns bereits heute für die vielen Kuchen-spenden und freuen uns sehr, wieder viele Gäste begrüßen zu können.

### Grillfest des DC Schlappe 301 e.V.

Am Sonntag ab 10.00 Uhr geht es in Wüstwillenroth weiter mit leckeren Speisen und kühlen Getränken. Um 15.00 Uhr wird auch ein Kaffee- und-Kuchen-Buffer aufgebaut.

Faszinierend waren die glitzernden Libellen am Riedbach, wunderschöne Schmetterlinge, ein Kaisermantel, und auch eine Blindschleiche in der Sonne. Zwischendurch kam auch noch das Kuschelwildschwein Wildegard zu Besuch und erzählte von den Abenteuern mit seinen Geschwistern.

Ursprünglich war der Hintergrund der Wanderung, vielleicht auch das eine oder andere Wildtier aufzuspüren. Aber die hielten sich an diesem Tag lieber in ihrer Deckung auf. Dafür erzählte der KiLiBi Vorsitzende an mehreren Zwischenstopps Wichtiges über die Rehe, Wildschweine, Füchse, Marder und Waschbären, die hier in den Hecken, Feldern und Wäldern ihr Zuhause haben.

Leider blieb es aber auch nicht aus, dass achtlos Weggeworfenes, für die Tiere Gefährliches, wie z.B. Glasflaschen und Dosen gesichtet wurden.

Ein Highlight für die Kinder war es aber trotzdem, dass der Jäger den Kindern mithilfe ihrer Eltern einen Aufstieg auf einen kleinen Hochsitz und einen "Entdeckerblick" aus einem "Jägerfernglas" ermöglichte. Alle Kinder hatten den Wanderweg tapfer zurückgelegt und hatten nun an diesem spannenden Teil ihre besondere Freude.

Danach gab es zur Belohnung für alle kühle Getränke und leckere Snacks am Freihölzer Weiher.

Der kleine Fuchs hört nun auf Vorschlag eines Kindes auf den Namen "Loni" und verabschiedete sich gemeinsam mit dem Igel Stachelfell von allen kleinen und großen Entdeckern.



Es war ein erlebnisreicher Tag, kein Kind und kein Erwachsener ging nach Hause, ohne etwas Spannendes gefunden oder gehört zu haben. KiLiBi bedankt sich bei allen, die dabei waren - wenn es euch gefallen hat, erzählt es weiter, dann gibt es vielleicht bald wieder eine besuchenswerte Veranstaltung.

Und natürlich freut sich der Verein über neue Mitglieder, die zum Wohle unserer Kinder etwas beitragen möchten.



**Blumenfachgeschäft**  
Gärtnerweg 3  
Brachttal  
Tel. 06053/1754  
**Öffnungszeiten:**

**Sommerzeit – Ferienzeit!**  
Vom 31. Juli bis 12. August  
haben wir **NUR VORMITTAGS** von  
8.00–12.30 Uhr geöffnet!



**Lowa**  
simply more...

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
MO, DI, DO, FR  
16.00–19.00 UHR  
MI GESCHLOSSEN



**WEIHERBLICK 2**  
UNTERREICHENBACH  
TEL. 06054/917 768  
TEL. 0175/208 8448

**BAUDEKORATION**



**JÖRG ZAUNER**  
Malermeister

**Ausführung aller Innen- & Außenputze**  
**Vollwärmeschutz • Trockenbau**  
**Tapezier- & Anstricharbeiten**

**63636 Brachttal-Udenhain**  
Tel. 06054/2915 • Fax 06054/4579933



**BIRGIT ARNOLD**  
Ernährungscoach & Personal Trainer

[www.birgit-arnold.de](http://www.birgit-arnold.de)

Telefon 0171 - 503 68 68

- » Laufkurse für Anfänger
- » Personaltraining
- » Ernährungscoaching
- » online Kursangebote



**KAROSSERIE- UND FAHRZEUGBAU PEPPEL**  
Kefenröder Str. 9 • Gedern/Nieder-Seemen

S. Sven  
P. Peppel  
L. Lackierung  
I. Instandsetzung  
D. Design

Tel. 0160 - 78 63 421  
Mail: s.peppel@gmx.de

*Termine nur nach vorheriger Vereinbarung!*

[www.designlack-peppel.de](http://www.designlack-peppel.de) Besuchen Sie uns auch auf:  



 **Deutsches Rotes Kreuz**  
Kreisverband  
Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

**Häusliche Kranken- und Altenpflege**

Beratung, Information  
Menüservice, Hausnotruf-Dienst  
und vieles mehr...

+ Sie erreichen uns unter:  
Telefon 06054.900431 • Mobil 0171.1608529

**Wir sind für Sie da.**

Ambulanter Pflegedienst  
Birstein  
Industriestraße 17  
63633 Birstein

Foto unten: beim Sommerfest des Kinderturnens des SKC Sotzbach auf dem Spielplatz Untersotzbach - Bericht auf Seite 6




**Ihr Fachbetrieb für**

- Reparatur und Verkauf von Elektro-Hausgeräten
- Elektro-Installation
- Solar- und Photovoltaik-Anlagen

Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach  
[www.elektro-weber.com](http://www.elektro-weber.com) • Tel. 06054 / 900 280

**Öffnungszeiten Laden Birstein:**  
Montag bis Samstag 9 – 13 Uhr  
Montag und Freitag  
nachmittags von 15 – 18 Uhr geöffnet!

## „Tag der offenen Tür“

Nach dem positiven Zuspruch im letzten Jahr wird es dieses Jahr zum zweiten Mal, am Samstag, den 12. August, einen „Tag der offenen Tür“ am Ort der Meditation (ehemalige Waldschule) geben. Alle Interessierten sind ganz herzlich eingeladen, den Tag oder auch nur ein paar Stunden am OdM zu verbringen und zu genießen.

An diesem Tag wird es, wie letztes Jahr, wieder ein buntes Rahmenprogramm für Groß und Klein von 11:00 bis ca. 17:00 Uhr geben. Mit Spielen und Unterhaltung für Kinder und Erwachsene, Musik, Yoga und natürlich der Möglichkeit, die Meditation kennenzulernen. Eine offizielle Begrüßung durch den neuen Vorstand, der bereits seit dem Frühjahr aktiv ist, ist für 14:00 Uhr geplant. Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt. Detaillierte Informationen zum Programm folgen.

In den neuen Vorstand der Stiftung wurden berufen: Dr. Binytha Raabe (Vorstandsvorsitzende und Länderkoordinatorin), Annette Heidingsfelder und Tanja Henkel sowie für den Verein Ursina Flütisch (Präsidentin), Manuela Heimes (Sekretärin) und Christine Born (Kassenwartin). Der gesamte Vorstand freut sich, die gute Arbeit seiner Vorgänger\*innen fortführen zu dürfen. Die Frauen des neuen Vorstandsteams arbeiten in verschiedensten Berufen und möchten ihre Erfahrungen nutzen, um für dieses wunderbare gemeinnützige Projekt zu dienen. „Wir haben solch positive Veränderungen durch Meditation erleben können, dass wir dankbar sind, mitwirken zu dürfen und interessierten Menschen das Wissen über Meditation und ihre positiven Wirkungen weiterzugeben.“

## Schlossführungen am 13. August 2023

Am Sonntag - 13. August 2023 - öffnet das Fürstliche Haus Isenburg seine Pforten: um 14:00 Uhr wird Herr Pascal Heß interessierten Besuchern das Schloss, seine Architektur, Geschichte und vieles mehr vorstellen. Gezeigt werden die Empfangshallen, das imposante Treppenhaus, der Kaminsalon und der Kleine Stucksaal in der ersten Etage sowie die prächtigen Säle in der sogenannten Bel-Étage.

Dauer: 1 Stunde. Bitte melden Sie sich bei Interesse per E-Mail an: anette.lofink@isenburg.de

## Grillfest in Lichenroth

**Herzlich willkommen!** Am Sonntag, den 20.08.2023 lädt Euch der Ortsbeirat Lichenroth zum Grillfest am Dorfgemeinschaftshaus recht herzlich ein. Wir starten ab 11.00 Uhr mit Würstchen, Steaks und Pommes sowie gekühlten Getränken für durstige Kehlen. Ab 15.00 Uhr gibt es Kaffee und verschiedene leckere Kuchen. Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein bis in den frühen Abend und eine rege Teilnahme – Euer Ortsbeirat Lichenroth

## Seniorenclub Brachtal

Das nächste Treffen der Brachtaler Senioren findet wieder wie gewohnt am **Donnerstag, den 03. August ab 15:00 Uhr** im DGH-Hellstein bei Kaffee und Kuchen statt.

## Motorradtreffen der Motorradfreunde

### Bergwirt

... in Birstein-Lichenroth am **05. August 2023**. Anlässlich unseres 30-jährigen Jubiläums feiern wir am Samstag, den 05. August 2023 unsere Motorradparty an der Grillhütte in Birstein-Lichenroth. Wer ab 18 Uhr mit oder ohne Motorrad anreist, wird mit einem Begrüßungs-Schnäpschen empfangen.

Zur Stärkung gibt es lecker Essen wie Schnitzelbrötchen und Grillwürstchen sowie gekühlte alkoholische und alkoholfreie Getränke. Für die nötige Partystimmung gibt es abends Livemusik mit der Band „Cool Down“.

Wir freuen uns auf Euren Besuch und wünschen allen eine schrottfreie Anreise. Für Schäden, die während der Veranstaltung entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Schon jetzt bitten wir die Anwohner für evtl. Ruhestörungen um Verständnis. Eure Motorradfreunde Bergwirt Oberreichenbach



## Standesamtliche Nachrichten

### STERBEFÄLLE

06.07.2023	Lohrey, Erwin, Bornwiesenweg 1, OT Udenhain, 88 Jahre
13.07.2023	Melchert, Emma, Weihergasse 3, OT Schlierbach, 85 Jahre
15.07.2023	Krick, Winfried, Hauptstr. 14, OT Udenhain, 73 Jahre
15.07.2023	Horst, Ella, Raiffeisenstr. 6, OT Hellstein, 96 Jahre
15.07.2023	Morkel, Edith, Sandwerkstr. 4 A, OT Hellstein, 83 Jahre

## Die nächsten Müllabfuhrtermine in allen Ortsteilen von Brachtal Öffnungszeiten des Wertstoffhofes (Bauhof)

Samstag, 29.07.23	Recycling Bauhof	08:00 – 13:00h
Mittwoch, 02.08.23	Recycling Bauhof	15:00 – 18:00h
Samstag, 05.08.23	Recycling Bauhof	08:00 – 13:00h
Dienstag, 08.08.23	Restmüll	Schlierbach, Hellstein
Mittwoch, 09.08.23	Restmüll	Udh; Nsch; Stbg; Spbg;
Mittwoch, 09.08.23	Biomüll	alle Ortsteile
Mittwoch, 09.08.23	Recycling Bauhof	15:00 – 18:00h
Samstag, 12.08.23	Recycling Bauhof	08:00 – 13:00h

## Herzlichen Glückwunsch den Jubilaren der Gemeinde Brachtal im August 2023

### OT Schlierbach

Knoll, Egon	02.08.1943	80 Jahre	Struthstr. 26
Bröll, Erika	03.08.1948	75 Jahre	Brachtstr. 28

### OT Hellstein

Reußwig, Doris	08.08.1948	75 Jahre	Heideweg 7
----------------	------------	----------	------------

### OT Neuenschmidten

Engel, Goswin	04.08.1948	75 Jahre	Kaiserstr. 9 A
Vogel, Herbert	21.08.1953	70 Jahre	Birsteiner Str. 44
Appel, Elke	26.08.1953	70 Jahre	Birsteiner Str. 44

### OT Spielberg

Gleis, Gerhard	15.08.1953	70 Jahre	Merzgasse 9
Gerhardt, Herbert	25.08.1953	70 Jahre	Burgstr. 8

### OT Udenhain

Volz, Joachim	13.08.1953	70 Jahre	Kirchstr. 9
Firle, Rosel	15.08.1948	75 Jahre	Ringstr. 25

### OT Streitberg

Kaiser, Ursula	14.08.1953	70 Jahre	Birkenstr. 3
----------------	------------	----------	--------------

### Goldene Hochzeit

Asmus, Viktor & Nelli 20.08.1973 OT Neuenschmidten, Jahnstr. 16

### Eiserne Hochzeit

Seidel, Hannes & Hanna 19.08.1958 OT Hellstein, Oberweg 11



**ANGEBOT**  
**vom 28.07. bis 12.08.2023**  
**Im Fleischerfachgeschäft ist alles sein**  
**Geld wert – Stück für Stück!**

<b>Hackfleisch</b> , gemischt .....	kg	11,90 €
<b>Grillsteaks</b> .....	kg	13,90 €
<b>Gyros, pfannenfertig</b> .....	kg	13,90 €
<b>Kirmesbratwurst</b> .....	100 g	1,39 €
<b>Preßkopf „Fuldaer Art“</b> .....	100 g	1,59 €
<b>Portionswürstchen</b> vesch. Sorten	100 g	1,59 €

**Jeden Dienstag ab 9.30 Uhr WELLFLEISCH**  
**und Gegrillter Bauch sowie HAXEN (Stück 6,00 €)**  
 (wir bitten um Vorbestellung)

**Wir machen URLAUB v. 14. August bis**  
**6. September, ab Donnerstag, d.**  
**7. September, sind wir gerne wieder**  
**für Sie da! Ihre Fam. Acker!**

**Metzgerei ACKER, Gartenstraße, Tel. 06054/2110**

## Liedertafel Birstein

**Außerordentliche Chorprobe:** Freitag, den 28. Juli 2023 Probe für den Frauen- und Männerchor um 19:30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus. Die Probe wurde angesetzt anlässlich der goldenen Hochzeit unserer aktiven Sängerin Lydia Spano. Anschließend fahren wir nach Bad Soden-Salmünster zum Auftritt. Wir wünschen allen gutes Gelingen.

## Jagdgenossenschaft Hetttersroth

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Hetttersroth lädt alle Genossenschaftsmitglieder zur Jahreshauptversammlung am 12.8.2023 um 18:30 auf das Sportplatzgelände Hetttersroth ein.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Verlesung des Protokolls 2021, 4. Bericht des Jagdvorstehers, 5. Bericht der Kassierer und der Kassenprüfer, 6. Entlastung des Vorstands, 7. Wahl der Kassenprüfer, 8. Bericht des Jagdpächters, 9. Verwendung des Pacht-erlöses, 10. Verschiedenes. Im Anschluss an die Versammlung lädt der Jagdpächter Stefan Kneipp zum Jagdessen und gemütlichen Beisammensein ein. Der Vorstand

## Jagdgenossenschaft Neuenschmidten-Hellstein

Wie in der Jahreshauptversammlung festgelegt, findet unser diesjähriger Ausflug am 09.09.2023 mit dem Ziel Marburg statt. Unterwegs gibt es die bekannte Frühstückspause und der Abschluss findet in Heimatnähe statt. Die genauen Busabfahrzeiten werden noch bekannt geben. Teilnahmeberechtigt sind alle Jagdgenossen des Jagdbezirkes Neuenschmidten-Hellstein mit einer Begleitperson. Anmeldungen bei Bernd Östreich, Brachtal-Hellstein, Udenhainer Landstraße 18, Tel.: 06054-2456, oder bei Günter Einschütz, Br-Neuenschmidten, Schächelburg 3 Tel.: 06054-1687. Bei der Anmeldung sind **10,- Euro** pro Person zu entrichten.

Es gibt nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen. Anmeldeschluss ist der 18.08.2023. Der Jagdvorstand

## GV „Einigkeit“ 1986 Udenhain e.V.

**Abschluss der Gesangstunden vor Sommerpause:** Auch im Gesangsverein „Einigkeit“ Udenhain beginnt etwas versetzt zum Ferienbeginn in Hessen nach dem letzten Treffen am **Freitag, dem 04. August 2023** die Sommerpause. Bevor diese Sommerpause beginnt, wollen wir unserem Mitglied Christian Schmidt und seiner Ehefrau Sandra zur Eröffnung ihrer Vinothek und Cafébar GENUSSZEIT mit dem Gemischten Chor vor ihrem Haus in der Hellsteiner Straße ein Ständchen bringen.

Hierzu treffen sich die Sängern und Sänger bereits um 19.15 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.

**Die erste Gesangstunde nach der Sommerpause wird am Freitag, 15. September 2023, 20.00 Uhr, sein.** Der Verein würde sich freuen, wenn neue, am Chorgesang interessierte Personen, sich zukünftig dem Gemischten Chor unseres Vereins anschließen würden. In unserem Repertoire befinden sich bekannte Lieder der Interpreten Udo Jürgens, Peter Maffay, Münchener Freiheit, Helene Fischer, Andreas Gabalier und Rolands Kaiser aber auch andere immer wieder gern gesungene Lieder. Wir werden zunächst zur Vorbereitung unserer Auftritte im Herbst viele unserer Lieder auffrischen und uns auch den bereits angeschafften neuen Liedern zuwenden. Vorstand und Dirigentin hoffen auf einen gelungenen Wiederanfang der wöchentlichen Proben und damit verbunden auf eine Fortsetzung unserer abwechslungsreichen Vereinsarbeit. Für Nachfragen steht der Vorsitzende Klaus Schumann unter der Telefon-Nr. 06054 1790 oder per E-Mail unter der Adresse Schumann-Klaus\_Brachtal@t-online.de gerne zur Verfügung.

## 17. Museumsfest in der Sotzbacher Feuerwehrscheune

Das Feuerwehrmuseum Sotzbacher Feuerwehrscheune feiert in diesem Jahr sein 17. Museumsfest am 20. August 2023, ab 10.00 Uhr in und um die Feuerwehrscheune in Untersotzbach mit einer großen Ausstellung historischer Blaulichtfahrzeugen und Gerätschaften.

Ebenfalls kann im Rahmen der Ausstellung der Rettungshubschrauber CHRISTOPH 2 ( als Museumshubschrauber) besichtigt werden.

Für alle Blaulichtfans von Playmobil findet an diesem Tag eine Sonderausstellung statt.

Wie von den vorherigen Museumsfesten bekannt, sorgen BIG T. u. Caysi wieder für tolle Live-Musik. Eine Hüpfburg steht für unsere kleinen Gäste zur Verfügung. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls in Form von Gyros und Deftigen vom Grill sowie diverser Kaltgetränke gesorgt. Am Nachmittag wird dem Besucher eine reichhaltige Kuchentafel präsentiert.

Über Ihr Kommen würde sich der Museumsverein Sotzbacher Feuerwehrscheune e. V. sehr freuen.

## Jagdgenossenschaft Birstein

Die Jagdpächter Alexander Nagel u. Marc Becker laden alle Jagdgenossen/Jagdgenossinnen mit Partnerin/Partner **am Samstag, dem 05. August 2023 ab 16:00 Uhr** zum Grillfest an dem Schmidtmühlenweiher bei der Jagdhütte zum gemeinsamen Grillfest ein.

## Kindersingspaß macht Ferien

Der Kindersingspaß macht Ferien vom 14.08. bis 03.09.! Bis dahin - wie gewohnt - jeden Donnerstag um 16 Uhr im DGH in Lichenroth. Weiter geht es dann nach den Ferien am 07.09. mit Singen, Tanzen und einer Menge Spaß.

## FS Birstein 1983 e.V.

**Unser Jubiläumsprogramm - Wir feiern 40 Jahre FSB:** 26. August 2023 Vereinsausflug muss leider aus organisatorischen Gründen entfallen; 18.11.2023 Romméturnier in der Grillhütte (Anmeldungen sind ab sofort möglich); 24.11.2023 Biervorkostung bei der Lauterbacher Brauerei (Anmeldungen sind ab sofort möglich)!

## Vorankündigung KSG Radmühl

Der Vorstand der KSG Radmühl möchte allen Helfern, Gönnern und Kuchenbäckern DANKE sagen für Eure Hilfe, ohne die der Spielbetrieb sowie die Durchführung der Kirmes und alle anderen Veranstaltungen nicht zu stemmen wäre. DANKE, DANKE, DANKE.

Aus diesem Grund wollen wir euch zu einem Helferfest am Samstag, 23. September 2023, ab 18 Uhr am/im Vereinsheim einladen.

Um besser planen zu können, meldet euch bitte bei Anja Berting (06666-918916) oder bei Marion Flach (06666-8355) bis zum 31. August 2023 an.

## Obst- und Gartenbauverein Brachtal 1904 e.V.

Der Obst- und Gartenbauverein Brachtal 1904 e.V. lädt am Sonntag, den 1. Oktober 2023 von 10 – 15 Uhr alle an frischem Apfelsaft Interessierten zum Apfelpressen der eigenen Äpfel ein. Auf dem Hof Zimmer in Brachtal-Neuenschmidten, Feldstraße 14, werden von 10–15 Uhr mit einer mobilen Apfelpresse die Äpfel zu Saft verarbeitet. Entweder man nimmt sich den frischen Süßen gleich so in eigenen Behältern mit, oder man lässt diesen in der mobilen Kelterei sterilisieren. Anschließend wird der eigene Saft dann in Behälter gefüllt (Bag in Box) und kann so mitgenommen werden. Die Bevölkerung ist hierzu eingeladen, an diesem Tag ihre Äpfel zum Pressen vorbeizubringen.

Die Wartezeit wird verkürzt durch ein reichhaltiges Angebot des Vereines mit Kaffee, Kuchen und Bratwürstchen und natürlich gibt es dazu Apfelwein und Apfelsaft vom Verein.

Der OGV freut sich auf regen Zuspruch zu dieser erstmaligen Aktion in Brachtal und wünscht sich viele Besucher mit Apfelanlieferungen, denn nur so kann das regional erzeugte Produkt den Verbraucher auf kurzem Wege erreichen und die Nachhaltigkeit wird gewahrt.

## (Apfel)Weinfest des TTV Brachtal

Auch in diesem Jahr verwandelt sich der Innenhof der Alten Schule in Hellstein am 2. September wieder in ein schönes, spätsommerliches Ambiente für das (Apfel)Weinfest. Wie der Name schon verrät, wird es an diesem Abend eine Auswahl an guten Weinen und Apfelwein geben, zudem bieten wir euch auch wieder unseren leckeren Flammkuchen an. Lasst uns den Abend gemütlich mit einem Glas Wein ausklingen lassen. Wir freuen uns auf euren Besuch.

## Stammtischböcke Birstein

**Termine.** Samstag, den 29.07.2023 gemeinsamer Besuch des Unterbergfestes, nähere Infos bei den Dooltans • Freitag, den 11.08.2023 19 Uhr Stammtisch mit frischem Zapfbier, Woorscht und Lagerfeuerromantik am Bockhaus

## KSG Unterreichenbach

**Vereinsausflug am 2.9.2023 ins Erlebnisbergwerk Merkers.** Der Treffpunkt zu unserem diesjährigen Ausflug, der am Samstag, dem 2.9.23 stattfindet, ist um 11 Uhr am DGH URB. Wir fahren zusammen mit dem Bus ins Schaubergwerk Merkers im westthüringischen Wartburgkreis, welches seit 1993 stillgelegt ist. Wir werden an einer Erlebnisführung unter dem Motto „Auf in die Welt des weißen Goldes“ teilnehmen. Zunächst fahren wir mit einem Förderkorb bis auf 500 Meter Tiefe. Bei einer etwa 21 Kilometer langen Rundfahrt auf Mannschaftswagen sehen wir verschiedene Stationen unter Tage, erleben die Technik zum Anfassen und man sieht den Kalibergbau, wie er früher war und heute ist. Das untertägige Museum ist nur einer der spektakulären Besichtigungspunkte. Wir wandeln im historischen Goldraum auf den Spuren des legendären "Nazigoldes", dem Reichsbank-Schatz, der Merkers einst zum reichsten Bergwerk der Welt machte. Außerdem besichtigen wir den ehemaligen "Großbunker", der größte und tiefste Konzertsaal der Welt, der eine ungewöhnlich gute Akustik hat. Nach der Führung fährt uns der Bus in ein Restaurant, in dem wir uns stärken und den Tag gemütlich und gemeinsam ausklingen lassen. Die Rückfahrt ist gegen 23 Uhr geplant. Für Mitglieder der KSG URB ist die Busfahrt und die Erlebnisführung im Bergwerk kostenlos, für Nicht-Mitglieder fallen 40 € an, die wir im Bus einsammeln werden. Die Verpflegung am Abend ist von jedem selbst zu tragen. Anmelden könnt ihr Euch gerne bis spätestens Sonntag, den 19.8.2023 bei Elena Franzke unter "elenagierhardt@aol.com" oder 0151/12379176. Wir freuen uns auf einen spannenden und tollen Ausflug mit Euch!

**Sommer-Team-Cup 2023: "OldSchmetterhandFreaks" gewinnen letztes Spiel in Rommerz mit 4:3!** Beim letzten Auswärtsspiel in Rommerz gegen das Team "Rommerz" gewann unser Team mit Rebecca Muth, Nadine Hanselmann und Jochen Brückner knapp, aber verdient mit 4:3. Rebecca Muth und Jochen Brückner waren in ihren jeweiligen zwei Einzeln unbezwingbar und holten damit insgesamt vier Punkte zum 4:3-Sieg.

## HIN & HER



FAHRSERVICE

**Personentransporte  
Patientenfahrten  
Rollstuhl-  
transporte  
Flughafentransfer  
Bis 8 Personen!**

**Inh. Jens Gröll**

**63633 Birstein • Schlierbacherstr. 18**

**Tel.: 06054/907567**

**oder 0175/4156357**

**www.hinundher-fahrservice.de**

Damit steht man zum Abschluss auf dem vierten Platz von sechs Teams. Der Erste unserer Gruppe, das Team "Die Hessebuben" (SV Buchonia Flieden), fährt damit am 2.9./3.9.23 zum Bundesfinale nach Saarbrücken. Wir wünschen den "Hessebuben" viel Glück! Abschließend dankt die KSG URB unseren Spielerinnen und Spielern Rebecca Muth, Nadine Hanselmann, Matthias Hirschbrich, Jan Weber, Silas Jung und Jochen Brückner für die Teilnahme an diesen Spielen, denn es waren für jeden unseres Teams willkommene Trainingseinheiten während der Sommerpause.

**Trainingszeiten in der Sommerpause vom 10.7. bis 11.8.23, da in diesem Zeitraum das DGH URB nicht zur Verfügung steht:**

Training im Schüler- und Jugendbereich - Jeweils unter der Leitung von Trainer Steven Frinta: Anfängertraining am Dienstag von 17-18:30 Uhr und Jugendtraining im Anschluss daran von 18:30-20 Uhr. Erstes Anfänger- und Jugendtraining ab Dienstag, dem 29.8.23. Wir freuen uns über jeden, der vorbeischaud und Lust hat, das schnellste Ballspiel der Welt auszuprobieren!

**Training im Erwachsenenbereich** - Erstes Seniorenttraining am Dienstag, dem 15.8.23 von 20-22 Uhr. Interessierte sind herzlich willkommen!

## SV Brachtal Damengymnastik

**Sommerpause:** Hallentraining bei Roswitha, Kinderturnen, Toben und Turnen. Weiter geht's im September.

**Zumba und Jumping Fitness:** Infos bei Elisabeth unter 0151-68551597 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

**Tabata:** Unser Intervalltraining mit Uli donnerstags von 20:00 Uhr – 21:00 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten. Infos bei Elisabeth unter 0151-68551597 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

**Sommerspezial Tabata:** 1 Stunde zur Probe mitmachen, dann einen 5er Kurs belegen, wer möchte! Donnerstags um 20:00 Uhr in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Infos bei Elisabeth unter 0151-68551597 oder r.kreppenhofer@t-online.de.

**Bauch Beine Po:** Fit und munter durch den Sommer? Dann komme dienstags von 19:30 -20:30 Uhr mit Agnes in die Alte Schule in Hellstein. **Im Juli findet BBP auf dem Sportplatz in Hellstein statt.**

**Fitnessstunden in den Sommerferien.** In den Sommerferien, 24. Juli - 28. August 2023, besteht die Möglichkeit für Interessierte an den Fitnessstunden Body Power und Dance Aerobic teilzunehmen. Die Fitnessstunden finden montags von 18:30-19:30 Uhr (Body Power) und 19:30-20:30 Uhr (Dance Aerobic) im Alten Konsum in Neuenschmidten statt. Kosten: 7,00€/Stunde für Nicht-Mitglieder, Vereinsmitglieder des SV Brachtal zahlen die Hälfte. Anmeldung unter kisakailing@yahoo.de

## EFC Adlerauge 09

Mitglieder und Interessierte können sich gerne an den Stammtischen und unter <https://efc-adlerauge-waechtersbach.jimdofree.com/> jederzeit informieren.

Aktuelle Termine: Sa 05.08. Busfahrt zur Lohrer Festwoche  
Zudem sind weitere gemeinschaftlicher Ausflüge, sowie Auswärtsfahrten in der kommenden neuen Saison in Planung.

## Damengymnastik Udenhain

**Gymnastik:** Mittwoch 19:00–0:00 Uhr im DGH Udenhain. Info bei Gaby: Telefon 5924.

**Termine:** Freitag 21.07.23 ab 18:00 Uhr Sommerabschluss im Alsebusch mit Pizzaessen, Anmeldung bis 19.07. bei Gaby

**Sommerpause:** 24.07. - 01.09.23

## 11. Hotzenplotz Open

Am 12.08.2023 um 18:30 Uhr finden die 11. Hotzenplotz Open statt des DC Hotzenplotz im Vereinsheim in Lichenroth statt. Anmeldungen sind unter untenstehendem Link, unsere Website, den QR-Code oder per Mail an Pasi Michel ([pasi\\_michel@gmx.de](mailto:pasi_michel@gmx.de)) möglich.

Es wird im gewohnten Doppel-K.O Modus aus der Competition jeweils besten Spieler ausgespielt, wobei alle Runden best of 5 Legs gespielt wird. Das Startgeld beträgt 5 Euro und wird komplett an die besten 3 Spieler wie folgt ausgeschüttet. Der erste Platz erhält 50%, zweite Platz 30% und der dritte Platz 20%.

Neben dem sportlichen Event wird es auch wieder Cocktails von unserem Cocktailmixer Berti geben. Dieser konnte leider an unserem Jubiläum nicht kommen. Weshalb wir uns umso mehr freuen.

Anmeldung zu den Hotzenplotz Open unter:

<https://2k-dart-software.com/frontend/events/4/registration/652/register> oder [www.dc-hotzenplotz.de](http://www.dc-hotzenplotz.de)

Wir freuen uns auf euch und wünschen Good Darts.

## SG Hettersroth/Burgbracht

Die Gemeindemeisterschaft in Wüstwillenroth ist nicht ganz zu unserer Zufriedenheit gelaufen. Die Erste siegte gegen die SG Sotzbach/Birstein mit 4:3 Toren (Rene, Dominik, Sebastian, Brian), verlor dann gegen den Gastgeber mit 3:2 Toren (Rene, Sebastian). Das 1:1 gegen Fischborn (Tor Ray) bracht uns den 2. Platz. Die Reserve hat gegen die SG Birstein/Sotzbach 2:0 verloren, gegen Wüstwillenroth 1:0 gewonnen und gegen Fischborn 1:0 verloren. Unsere Spiele wurden alle als verloren gewertet, da wir mehr Spieler als erlaubt in der 2. eingesetzt haben, die bereits die Woche in der Ersten gespielt haben. Weil kurzfristig einige Spieler abgesagt haben, ist es leider so gekommen, dass wir Vierter wurden.

Am Freitag den 28. Juli findet der Gemeinde-Cup Kefenrod zum ersten mal bei uns in Hettersroth statt. ab 18:30 spielen wir gegen Kefenrod. Um 19:30 spielt Kefenrod gegen Woferborn/Michelau/Bindsachsen, um 20:30 wieder wir gegen die 3erSG. Jedes Spiel dauert 45 Minuten, dass am Ende alle Teams 90 Minuten gespielt haben. Wir hoffen auf faire interessante Spiele.

Die Woche darauf startet schon die neue Saison. Wir eröffnen mit unserem Gastspiel in Ober-Seemen die neue Runde. Am Donnerstag den 3. August um 19:30 spielt die 2te, am Freitag den 4. August die 1ste und eröffnet nicht nur die Saison sondern auch den Ober-Seemer-Markt.

Ab Freitag, den 28. Juli gibt es wieder Dauerkarten für die neue Runde. Preis 35 € ermäßigt 32,50 €.

## SG Sotzbach/Birstein

**Dauerkarten für die kommende Saison** für die Spiele der SG Sotzbach/Birstein sind bei Björn Kurkowski oder Gustav Schneider erhältlich. Die Preise sind 40,00 € normal und 25,00 € ermäßigt.

## SKC Sotzbach

**Termine SKC Sotzbach:**

Kinderturnen macht jetzt Sommerpause und wir starten wieder ab 06. September.

Krabbelgruppe macht Sommerpause und wir starten wieder am 16.08.23 im DGH Untersotzbach.

Gymnastik mit Jenny: Jeden Mittwoch um 19 Uhr im DGH Untersotzbach. Am 2.8. letzte Gymnastik vor der Sommerpause und wir beginnen wieder am 30. August.



Fitness mit Beatrix macht Sommerpause und beginnt wieder am 5. September

Infos bei Melanie Tel.: 0170/6879441 oder in der jeweiligen Gruppe.

**Apfelweinfest mit Wandertag** findet am 17.09.2023 statt.

**Sommerfest des Kinderturnens auf dem Spielplatz Untersotzbach**

Am letzten Kinderturntag vor der Sommerpause fand für alle Gruppen des SKC Sotzbach ein großes Sommerfest statt.



Mit Wasserspielen, Schwimnudelhockey, Kegeln und verschiedenen Wurfspielen hatten die Kinder viel Spaß. Während die Kleinsten den Sandkasten und die Nestschaukel belagerten, kletterten die größeren Teilnehmer an Seil, Karussell und Stangen. Die neu installierte Wippe wurde auch begeistert angenommen. Auf dem angrenzenden Fußweg gab es Pedalo fahren. Mit viel Geschick und bisschen Unterstützung konnte das neu gespendete Pedalo eingeweiht werden. Herzliches Dankeschön geht an dieser Stelle an eine Familie aus Untersotzbach für diese Spende. Da das eigene Kind aus dem Spielalter rausgewachsen ist, wird jetzt damit vielen SKC Turnkindern eine große Freude bereitet.

Zur Stärkung zwischendurch hatten die Eltern und Angehörigen ein tolles Buffet mit selbstgebackenen Snacks, Laugengebäck, Gemüse und reichlich Obst aufgebaut. Vielen herzlichen Dank an alle, die zu diesem schönen Nachmittag beigetragen haben.

Das Kinderturnen macht jetzt Sommerpause und beginnt nach den Ferien wieder.

PS: noch ein buntes Foto auf Seite 2!

## Pokalübergabe beim Judoclub

### Neuenschmidten

Am Samstag den 15.07.2023 bekam der Judoclub Neuenschmidten ganz besonderen Besuch.



Bernd Levin vom Judoclub Rodheim kam vorbei, um den Judokas den Wanderpokal zu übergeben, den sie beim Mazda Cup in Rodheim gewonnen hatten.

Die Judokas erkämpften sich insgesamt 948 Punkte und gewannen somit den Pokal, der nun ein Jahr im Verein bleibt, bevor er nächstes Jahr wieder verteidigt werden muss.

*Besuche im Redaktionsbüro zur Besprechung von Anzeigen oder Drucksachen bitte nur nach telefonischer Vereinbarung unter  
Tel. 06054 - 1318, danke!*

## Konzert von Singin' Joy

Das Konzert des Gospelchores „Singin' Joy“ in der evangelischen Kirche in Birstein war sehr gut besucht. Das abwechslungsreiche Repertoire – von ergreifend, nachdenklich bis fröhlich und bewegt – bot für jeden Geschmack etwas und erntete viel Lob am Ende des Konzerts.



Die Sänger- und Sängerinnen genossen offensichtlich ihren Auftritt. Nicht zuletzt dank des Publikums, das alle Lieder mit Freude aufnahm, mitsang, mitkatschte und zum Teil auch sehr ergriffen war - insbesondere bei dem Lied „Ist da jemand?“ von Adel Tawil.

Endlich konnten auch Lieder der in der Corona-Zeit einstudierten Gospelmesse vorgetragen werden. Sie kamen sehr gut beim Publikum an. Das lange Üben und Durchhalten hatte sich gelohnt.

Der Chor präsentierte sich in einem neuen Look. Die Chormitglieder wollten die sommerliche Stimmung mit heller und freundlicher Kleidung widerspiegeln, was ihnen auch gelang. Das bestätigten die vielen positiven Rückmeldungen.

## TC Blau Weiss Birstein

**Sommerfest: Spanischer Abend am 4. August.** Save the date: Am 04.08. findet ab 20:00 Uhr unser Sommerfest unter dem Motto "Spanischer Abend" statt! Freut euch auf DJ Dennis, Sangria und leckere Tapas bei freiem Eintritt!



**Clubmeisterschaften: Dana Kauck und Hendrik Neff strahlende Sieger.** Aufgrund von Zeit- und Terminproblemen wurden die diesjährigen Clubmeisterschaften lediglich in Form eines Mixed-Turnieres durchgeführt. Unter Leitung der Sportwartin Celine Bittner fanden sich



...nicht ein Haus –  
...ich bau **mein** Haus!

**Kreppenhofer**  
Bau GmbH

Main-Kinzig-Straße 40  
63607 Wächtersbach  
Tel. 0 60 53 - 70 75 60  
info@kreppenhofer.de  
www.kreppenhofer.de

**Baumpflege**  
Max Höhn

**Kontakt:**  
info@max-hoehn.de  
Tel. 0151-1542 7870  
www.Baumpflege-maxhoehn.de

**HOLZ- BLECH.DE**

**TRAPEZBLECH**  
1. und 2. Wahl  
in verschiedenen Stärken, Farben,  
Höhen erhältlich!  
Ca. 15.000 m<sup>2</sup> an Lager  
**pro m<sup>2</sup> ab 6,99 €**

**TERRASSENDIELEN**  
1. und 2. Wahl  
in verschiedenen Stärken und  
Längen erhältlich!  
Ca. 60.000 lfm an Lager  
**pro lfm. ab 1,99 €**

Außerdem Gartenhäuser, Carports,  
Kinderspielhäuser & mehr online:  
**www.holz-blech.de**  
Industriestr. 4a • Birstein  
Tel. 06054-9071114  
Öffnungszeiten:  
Montag bis Samstag 8.30 – 17.00 Uhr

12 TeilnehmerInnen, die in zwei Gruppen aufgeteilt wurden. Jedes Team hatte 2 Gruppenspiele mit jeweils einem Satz zu spielen. Anschließend fanden die Überkreuz-Spiele der Gruppensieger gegen den Gruppenzweiten der jeweils anderen Gruppe, sowie die Spiele um Platz 5, 3 sowie 1 statt. Nach durchweg sehr spannenden und engen Spielen mit etlichen Zuschauern setzten sich im Spiel um Platz fünf Alina Werbach & Andreas Krapf gegen Daniela Kauck & Florian Brenner durch. Im Spiel um Platz drei musste Beatrix Böhme-Manz (spielte mit Udo Manz) verletzungsbedingt pausieren und somit ging Platz drei an Hanna Kauck & Tim Härtel.



Foto: die Finalteilnehmer, v.l. Niclas Manz, Justine Bittner und Dana Kauck, Hendrik Neff

Im Finale trafen Dana Kauck & Hendrik Neff wieder auf Justine Bittner & Niclas Manz. Nach sehr gutem Spiel und beeindruckenden Ballwechseln konnten Dana und Hendrik das Match mit 6:3, 6:3 erneut für sich entscheiden und krönten sich damit zum Mixed-Clubmeister 2023. Nach einem geselligen Tag mit guter Verpflegung und leckerem Kuchen gab es im Anschluss an die Siegerehrung Leckeres vom Grill sowie ein von den aktiven SpielerInnen des TCB bereitgestelltes gutes Salatbuffet.

## SV Hochland Fischborn

**Fußball.** Die diesjährige Gemeindemeisterschaft endete für den SVH mit einem letzten und einem ersten Platz. Alle 1. Mannschaften erreichten in den 3 Spielen jeweils einen Sieg, ein Unentschieden und eine Niederlage und somit durchweg 4 Punkte. Der SVH hatte vor allem durch die deutliche 1:4 Niederlage gegen die SG Sotzbach/Birstein das schlechteste Torverhältnis und wurde im Endklassement Letzter.



Die 2. Mannschaften spielten am Sa, 22.07. - hierbei kam das SVH-Team auf Platz 1 und durfte auch den Wanderpokal in Empfang nehmen. Das Bild zeigt die 2. Mannschaft anl. der Gemeindemeisterschaft in Wüstwillenroth.

Die Saisonvorbereitung geht jetzt in die Schlussphase. Am So, 29.07. steht das letzte Testspiel in Lettgenbrunn gegen die SG Flörbachtal an und am So, 06.08.2023 startet die Runde mit den Heimspielen gegen Pfaffenhausen II/Oberndorf II (Beginn 13.00h) und gegen den Aufsteiger FSV Mernes (Anpfiff 15.00h).

## 10 Jahre JFV Kinzigtal-Brachtal

Zum Jubiläum 10 Jahre JFV Kinzigtal wird eine Kinderolympiade am Samstag 26. August in Verknüpfung mit einem Funino-Turnier im Rahmen eines Familiensamstages durchgeführt.

Am Samstag den 02. September werden zu unserem Vorstellungstag alle Mannschaften, Trainer und Sponsoren öffentlich vorgestellt. Ein großer Tag für unsere Kids, Jugendlichen und Senioren, an dem über 350 aktive Spieler teilnehmen werden.



Zudem wird ein Kommers zum 10-jährigen Jubiläum die Veranstaltung abrunden.

Ein soziales Kindercamp wird in diesem Jahr vom 25. bis zum 27. August 2023 das 5. Mal veranstaltet. Das Motto des dreitägigen Kindercamps wird lautet: „Jeder kann mitmachen!“



Zum ersten Mal ist die Fußballschule der Profis vom FC St. Pauli (Rabauken), bekannt für herausragende Jugendarbeit, vom 28. Aug. bis zum 01. September 2023 bei uns fünf Tage zu Gast. Ein weiteres Highlight für unsere Region, das uns besonders stolz macht

Für weitere Fragen steht Claudio Acampa 0178-3982343 jederzeit gerne zur Verfügung.

## LT Unterreichenbach

Wie immer findet dienstags um 19 Uhr ab Sportheim Unterreichenbach unser Lauftreff statt. Es ist jeder herzlich willkommen, welche(r) sich für's Laufen oder Walken interessiert und nicht alleine laufen möchte. Keine Scheu, zu kommen, wir laufen in unterschiedlichen Gruppen. Wir freuen uns auf Euch.

Dass der Lauftreff Unterreichenbach nicht nur Rekorde nachjagt, sondern nebenbei auch Wohltätigkeitsveranstaltungen besucht und damit soziale Projekte unterstützt, zeigte sich in Person von Norbert Schenk, der bereits zum 3. Mal an solch einem Event teilnahm. Nach 3 Jahren pandemiebedingter Pause fand die 17. Auflage des Ketteler-Laufs auch in diesem Jahr unter dem Motto „Lauf dem Krebs davon“ statt. Die Durchführung liegt in den Händen vom Ketteler Krankenhaus in Offenbach. Die 15,- Euro Startgeld werden hierbei sinnvoll eingesetzt, fließen komplett in verschiedene Projekte für Krebspatienten und deren Angehörige. Bei über 350 Teilnehmern kommt da eine schöne Summe für den guten Zweck zusammen!

Die flache Strecke über 5 km für Jogger und Walker ist für jeden machbar. Eine Zeitnahme erfolgt auch, ist aber eher zweitrangig. Die gemeinsame sportliche Aktivität für eine gute Sache steht hier im Vordergrund. Ziel der Organisatoren ist es, das Thema Krebs in den Fokus des öffentlichen Bewusstseins zu rücken. Die nächste Auflage findet im Juni 2024 statt, Jede Teilnahme zählt ...

## Deutsches Rotes Kreuz

### Rotkreuzball in Schlüchtern

Der DRK Kreisverband Gelnhausen-Schlüchtern freut sich auf ein besonderes Ereignis: Am Samstag, dem 30.09.2023 lädt das DRK zum festlichen Rotkreuzball in die Stadthalle Schlüchtern ein.

Tanzbegeisterte sollten sich den Termin schon jetzt vormerken. Für die passende Musik sorgt die Bigband Route 66 der Stadtkapelle Schlüchtern.

Nähere Infos gibt es ab Mitte August auf der Facebook- und Internetseite des DRK Kreisverbands Gelnhausen-Schlüchtern.

## JSG Birstein/JSG Obere Nidder/Birstein

**G-Junioren (Bambini) - Training auch in den Sommerferien:** Auch unsere ganz kleinen Kicker (Jahrgang 2017 und jünger) sind fleißig am trainieren. Das Trainerteam Carola und Jürgen Rosenberger trainiert immer mittwochs von 16.45h bis 17.45h auf dem Sportgelände in Fischborn. • Das nächste G-Jugend-Training findet am Mi. 26.07. statt.

In den ersten 3 Ferienwochen wird in jedem Fall weiter trainiert, ob in den letzten 3 Ferienwochen Training angeboten wird, entscheidet sich kurzfristig ja nach Interesse/Urlaub/etc.

Wenn Du auch im Jahr 2017 oder später geboren bist und Lust hast, das Fußballspielen mal auszuprobieren, dann schau einfach unverbindlich in einem der nächsten Trainingseinheiten vorbei. Kontaktaufnahme gerne direkt über Carola Rosenberger (Mobil: 0176-62302150) oder auch über Jugendleiter Matthias Kauck (Mobil: 0151-58545331).

**Unterstützung für Trainings- und Spielbetrieb gesucht.** Wir suchen Unterstützung für unser Trainer- und Betreuer team der JSG Obere Nidder/Birstein ab der kommenden Saison 2023/2024 für die B-Jugend (Jahrgänge 2007 und 2008). Wenn du Interesse und Spaß daran hast, mit jungen Spielern etwas aufzubauen und dafür auch Zeit investieren könntest - dann melde dich doch bitte bei Martin Greb (0151- 540 75 722) oder bei Torsten Hofmann (0160 - 945 90 986).

## Sieg bei der Birstein Distanz geht nach Brachtal

Auch in diesem Jahr veranstaltete der Distanzreitverein Birstein die traditionelle Birstein Distanz mit einer anspruchsvollen Streckenführung mit den Längen 40 km, 60 km, 80 km und 100 km.



Bei wechselhaftem Wetter starteten 28 Reiter und zwei Fahrer auf die Wettkampfstrecken. Nach jeder Runde (je nach Strecke 10 km, 20 km, 30 km) mussten die Reiter ihre Pferde im sogenannten Vet-Gate bei den Tierärzten in einem gesundheitlich einwandfreien Zustand vorstellen, um die Startfreigabe für den nächsten Streckenabschnitt zu erhalten. Nach knapp fünf Stunden trafen Torsten Keller und Simone Schußmann in der Leistungsklasse 1 des 40 km Rittes ein (abzüglich Pause 3:59 Stunden). Bei der 40 km Fahrt erreichte Anna Lenhard in der Leistungsklasse 2 als Erste das Ziel. Bei den 60 km kam Bernhard Hartmann nach 6 Stunden 45 Minuten auf Platz eins (abzüglich Pause 5:25 Stunden). Auch die einzige Starterin des 80 km-Rittes Carolin Hohner erreichte nach 8 Stunden 46 Minuten (abzüglich Pausen 7: 26 Stunden) glücklich das Ziel. Mit Spannung wurde der Zieleinlauf der 100 km-Reiter erwar-

## Manuel Bandel

### Sanitär & Heizungstechnik

Wir stehen Ihnen mit Rat & Tat zur Seite in Sachen:

- Solar
- Sanitär
- Lüftung
- Heizung
- Regenwasser
- Holzpellets
- Hackschnitzel
- Wärmepumpen

**Vom 31.07.-13.08.2023 Betriebsferien**

Manuel Bandel  
SHK Meister  
Vogelsbergstr.17  
63636 Brachtal

Tel : 06054-9088912  
Fax: 06054-9088913  
E-Mail: Bandel-SHK@gmx.de  
www.bandel-heizung-sanitaer.de



Foto: Stefanie Nicolin

tet, da diese mit nur wenigen Minuten Zeitabstand auf die letzte Runde gestartet waren. Die Brachtalerin Katharina Blumöhr konnte die Führende ein- und überholen und erreichte zehn Minuten vor der Konkurrenz nach 10 Stunden 27 Minuten (abzüglich Pausen 8:27 Stunden) in einem lockeren Galopp das Ziel.

Von den Tierärzten wurde das umsichtige Reiten bei den zum Teil sehr heißen Temperaturen und der faire Umgang mit dem Partner Pferd gelobt. Insbesondere der fitte Zustand der Pferde von den langen Strecken am Folgetag wurde besonders hervor gehoben.

Am Sonntag durfte der Nachwuchs sein Können zeigen. Auf einer 2 x 3 km langen Strecke wurden die Teilnehmer von jeweils einem Erwachsenen mit dem Fahrrad bzw. zu Fuß begleitet und stellten ihre Pferde wie die Großen im Vet-Gate den Tierärzten vor. Die Freude war den Teilnehmern deutlich ins Gesicht geschrieben.



## Erfolgreiche DELF-Prüflinge an der Friedrich-August-Genth Schule

Vier Schülerinnen und Schüler der 9. Jahrgangsstufe zeigen stolz ihre Urkunden.



Noah Gutherz, Maja Lieder, Juri Michel und Carla Wagner haben sich intensiv auf die Prüfungen des schulexternen Sprachzertifikats „Diplôme d'Études en Langue française“ (DELF) vorbereitet. Sie besuchten hierfür seit Beginn des Schuljahres 2022/2023 den DELF-Kurs unter der Leitung von Oberstudienrätin Gabriele Drews, um die Prüfungsbestandteile Hörverstehen „compréhension orale“, Leseverstehen „compréhension écrite“, Schreiben „production écrite“ und Sprechen „production orale“ der Niveaustufe A2 meistern zu können. Im schriftlichen Prüfungsteil, der Ende Januar an der Friedrich-August-Genth Schule stattfand, zeigten die Schülerinnen, dass sie französische Ausdrücke aus alltäglichen Bereichen, wie z.B. Familie, Freunde, Schule und Freizeit verstehen können. Sie bewiesen außerdem, dass sie authentischen Materialien (Anzeigen, Werbetexten, Broschüren etc.), bestimmte Informationen entnehmen und persönliche Schreiben verfassen können. Zwei Wochen später führen sie nach Mainz, um am Institut français die mündliche Prüfung abzulegen. Diese Sprachprüfung, die ausschließlich in der Zielsprache durchgeführt wird, überprüft, ob die Schülerinnen und Schüler vertraute Themen präsentieren und sich mit ihrem Gesprächspartner über Aktivitäten austauschen und Fragen stellen können.

Alle Kandidaten haben die diesjährige Prüfung erfolgreich bestanden und freuen sich nun über ihr international anerkanntes und lebenslang gültiges Sprachdiplom.

## Enge Bindung zwischen Bank und Mitarbeitenden

**VR Bank Fulda ehrt zum 25- bzw. 40-jährigen Dienstjubiläum und verabschiedet in den Ruhestand.** „Unsere Mitarbeitenden sind das größte Kapital unseres Unternehmens. Ohne sie könnten wir nicht erfolgreich agieren.“ Mit diesen Worten eröffnete Thomas Sälzer die Feierstunde in Fulda, in der 24 Mitarbeitende der VR Bank Fulda für ihre Dienstjubiläen geehrt oder in den Ruhestand verabschiedet wurden. Thomas Sälzer bildet mit Frank Mackenroth und Torsten Hopf das Vorstandsteam der VR Bank Fulda.

Die Strategie der VR Bank Fulda fußt auf drei Säulen. Sie will Partner der Region, attraktivster Arbeitgeber und wirtschaftlich stark sein. „Wir legen großen Wert darauf, dass unsere Mitarbeitenden mit ihrem Arbeitgeber zufrieden sind, mit Spaß und Freude zur Arbeit kommen und sich aktiv miteinbringen können“, so Torsten Hopf

Die große Anzahl der zu ehrenden Mitarbeitenden für ihr 25- bzw. 40-jähriges Dienstjubiläum und die lange Betriebszugehörigkeit bei den zu verabschiedenden Mitarbeitenden beweise die enge Bindung zwischen Bank und Mitarbeitenden. Gerade in der sich stark verändernden Bankenbranche sei es besonders bemerkenswert, wenn ein Unternehmen auf eine so hohe Mitarbeiterbindung und lange Verbundenheit bauen kann.

Der Vorstand hob während der Feierstunde hervor, dass die Mitarbeitenden bereit seien, neue Wege zu gehen. „Unsere Branche entwickelt sich rasend schnell weiter und hat viele Herausforderungen zu meistern. Bank verändert sich. Die Erwartungen und Bedarfe an das Banking un-

serer Kundinnen und Kunden ändert sich. Daher sind wir sehr stolz, dass unsere Mitarbeitenden so engagiert mit anpacken. Vielen Dank für das Engagement, den unermüdlichen Einsatz und auch für das Durchhaltevermögen. Wir sind stolz auf euch.“

Die Geehrten:

25 Jahre: Margarete Heil, Christine Beutel, Dana Friedrich, Andrea Hartmann, Pola Graßl, Marcus Feldmann.

40 Jahre: Annette Frischkorn, Beate Hillenbrand, Christa Grösch, Sabine Martin, Thomas Reifert, Thomas Dorn, Hans-Joachim Wehle, Frank Mackenroth.

In den Ruhestand verabschiedet wurden (in Klammern die Anzahl der Dienstjahre): Gerhard Roth (11), Rainer Müller (11), Antje Fehrmann (15), Petra Heil (17), Hiltrud Fiebig (31), Stefan Schmitt (43), Annelore Christiner (45), Stefan Birkenbach (46), Christa Wagner (48), Ellen Lohfink (48).



Den neuen Ruheständlern wünschte das Vorstandsteam Gesundheit, Zufriedenheit und viel Spaß und Freude mit dem Verbringen der neugewonnenen Zeit: „Lassen Sie es sich gut gehen. Sie haben es sich nach einem arbeitsreichen Berufsleben redlich verdient. Wir wollen den Kontakt nicht verlieren und sind für Sie da, wenn Sie mit uns sprechen wollen.“

## Nach der Mahd ist vor der Mahd

Auch in diesem Jahr haben die Jäger der Gemeinde Birstein und den dazu gehörenden Ortsteilen wieder viele Stunden damit verbracht, Rehkitze und andere Wildtiere vor dem Mähtod zu bewahren. Teils mittels Drohne und Wärmebildkamera, teils mit herkömmlichen Methoden oder mit akustisch/optischen Geräten, die dafür sorgen sollen, dass die Ricken so beunruhigt werden, dass sie ihre Kitzte aus den betreffenden Wiesen heraus führen.

Die Konzentration der Mähseason auf nur wenige Wochen bringt uns aber immer wieder an unsere Grenzen. Wir suchen daher schon jetzt nach Verstärkung für das nächste Jahr. Sei es durch Drohnenpiloten die unsere eigene Drohne fliegen können, oder (noch besser) Drohnenpiloten, die sich und ihre eigene



Drohne mit Wärmebildkamera für die Rettung von Rehkitz und Co bereitstellen möchten (gegen Zahlung eines Unkostenbeitrages). Voraussetzung ist natürlich die Berechtigung zum Fliegen des entsprechenden Gerätes. Bei der Drohne unseres Hegeringes handelt es sich um eine H520E von yuneec.

Bei Interesse bitte telefonisch melden unter 0173 3116304 oder 0160 99127357. Wir nehmen Euch dann in unsere Kontaktliste auf und melden uns Anfang des kommenden Jahres frühzeitig zur weiteren Planung bei Euch.

## „Rechtsprechung hautnah“

100 Schülerinnen und Schüler der Henry-Harnischfeger-Schule besuchen öffentliche Gerichtsverhandlungen am Fuldaer Amtsgericht. Wozu überhaupt Recht und Gesetz? Welche Pflichten und welche Rechte habe ich? Ab welchem Alter bin ich strafmündig? Wie läuft eine Gerichtsverhandlung ab? Diesen und vielen anderen Fragen rund um die Themen Rechtsstaat und Rechtsprechung widmete sich der Jahrgang 8 der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster im Laufe der letzten Wochen. Im Rahmen der Unterrichtseinheit unternahmen über 100 Schülerinnen und Schüler des Jahrgangs 8 mit ihren Klassenlehrern Klaus Auracher, Jonas Göbel, Melanie Rosenberger, Kathrin Ringelstein und Till Drescher Exkursionen zu öffentlichen Gerichtsverhandlungen im Amtsgericht Fulda.

„Sichtlich beeindruckt waren alle von der gründlichen Sicherheitskontrolle am Eingang, für die gute zwanzig Minuten eingeplant werden mussten. Ein Metalldetektor musste passiert werden und ein Sicherheitsbeamter überprüfte alle Taschen auf gefährliche Gegenstände. Schließlich durften alle den Saal betreten und auf den Zuschauerplätzen, die am Ende des Saals dem Richterstuhl gegenüberliegen, Platz nehmen.“, berichtet Jonas Göbel, Klassenlehrer der 8b.

Seine Schülerinnen und Schüler waren Zuschauer einer Hauptverhandlung eines Strafprozesses, in dem es um schwere Brandstiftung, Raub und Bedrohung ging. Hierbei wurde ein sogenanntes Schöffengericht abgehalten, bei dem ehrenamtliche Laienrichter mit dem Berufsrichter zusammenarbeiten und bei der Urteilsfindung mitwirken. Nachdem die Anklageschrift durch die Staatsanwaltschaft verlesen worden war, musste der Angeklagte zum Tathergang Stellung nehmen, wobei er durch eine Pflichtverteidigerin unterstützt und beraten wurde. Abschließend sollte ein ärztlicher Gutachter ausführliche Auskunft über den gesundheitlichen Zustand des Angeklagten geben. Für diesen Abschnitt der Verhandlung wurde die Öffentlichkeit von der Verhandlung ausgeschlossen und jeder Zuschauer musste den Sitzungssaal bis zur anschließenden Urteilsverkündung verlassen. Alle Anwesenden erhoben sich dazu von ihren Sitzen und der Richter sprach die Worte: „Im Namen des Volkes ergeht folgendes Urteil...“. Im verhandelten Fall wurde der Angeklagte freigesprochen, da er aufgrund der Einschätzung des ärztlichen Gutachters für schuldunfähig befunden wurde.

„Ganz deutlich bewusst wurde allen Schülerinnen und Schülern, dass Rechtsprechung keine einfache Sache ist, die in gestellten Fernseh-Gerichtsshow innerhalb einer Stunde passiert, sondern real vor Ort, zum Teil in vielen Verhandlungen praktiziert wird.“, so der Eindruck von Klassenlehrer Jonas Göbel.



Auf dem Foto: Die Klasse 8b mit ihrem Klassenlehrer Jonas Göbel vor dem Fuldaer Amtsgericht.

## 106 Schüler lesen 150.000 Seiten beim Lesemarathon

Förderverein der Henry-Harnischfeger-Schule prämiiert junge Lesemäuse. Im sommerlichen Schulgarten der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster begrüßte Kira Gerhardt vom Vorstand des Vereins der Freunde und Förderer der Henry-Harnischfeger-Schule gemeinsam mit ihrer Vorstandskollegin Nicole Dönges die diesjährigen

## Wäscherei & Reinigung

### Reutzel

Egerlandstr. 8

63688 Gedern/Ober-Seemen

Tel. 06045/2598



**FÜR PRIVAT • GASTRONOMIE • HOTEL**

**EIN TEIL UNSERER LEISTUNGEN FÜR SIE**

**Wäscherei • Reinigung • Mangelservice**

**Matratzenbezüge • Hemdendienst • Lederreinigung**

**Seidendecken • Lehtischdecken • Federdecken**

**Woll-, Stepp-, Arbeitskleidung**

**Lamadecken • Kaschmirdecken • Brautmode**

**Wir reinigen und/oder waschen Ihre**

**Daunendecken, Federdecken und Kissen,  
genau wie Schafswolldecken.**

**Annahmestelle in Birstein: Bauzentrum Eichhorn**

**Unsere Öffnungszeiten für Sie: Der lange Montag!**

**Mo. 8.00–12.30 Uhr und 13.30–18.00 Uhr**

**Di., Mi., Do. 8.00–12.30 und 14.00–16.00 Uhr**

**Fr. 8.00 – 12.30 Uhr • Sa. geschlossen**

**Parken im Hof, keine langen Wege**

**Ihr Meisterbetrieb für Reinigung und Wäscherei  
Preiswert und kompetent in allen Angelegenheiten**

Siegerinnen und Sieger des Lesemarathons der Jahrgänge 1 bis 10. Innerhalb weniger Wochen konnten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Sponsoren für gelesene Buchseiten sammeln und bei gleichzeitiger Nennung des Buchtitels die Seitenanzahl einreichen. Akribisch wurde gerechnet und die fleißigsten Leserinnen und Leser ermittelt.

Gesamtsiegerin der Henry-Harnischfeger-Schule wurde Lucy Rettig aus Klasse 6b. Jahrgangssieger wurden Leonard Heinle (1a), Thomas Cheru (2b), Inara Kerqeli (3b), Gregor Rank (4b), Laura Brandt (5c), Lucy Rettig (6b), Finia Bröcker (7a) und Tamia Linnenbrügger (8d). Sie erhielten neben einem Buchgutschein, einen Pokal und eine Urkunde.

Neun Schulklassen wurden für ihre Gesamtleistung ebenfalls prämiert und erhielten für den 1. Platz 80 Euro für die Klassenkasse, den 2. Platz 40 Euro und den 3. Platz 10 Euro als Zuschuss für die Klassenkasse. Die Plätze 1 in den jeweiligen Jahrgangsstufen erreichten die Klassen 2c, 3a und 6b. Platz 2 erreichten die Klassen 2a, 4b und 5c. Einen tollen 3. Platz erreichten die Klassen 2b, 4a und 7a.

Schulleiterin Susanne Glück schloss sich mit ihrem Schulleitungsteam den Glückwünschen an und bedankte sich auch beim Förderverein und den vielen Sponsoren, die die Leseleistung finanziell unterstützen. Die Henry-Harnischfeger-Schule freut sich über die rege Teilnahme und erhofft sich einen weiteren Motivationsschub für das Lesen durch den Lesemarathon.

Auf dem Foto: Schulleiterin Susanne Glück (links) und Kira Gerhardt vom Förderverein (rechts) gratulieren den Siegerinnen und Siegern der Henry-Harnischfeger-Schule Bad Soden-Salmünster.



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

### Ev. Kirchengemeinde Birstein

[www.ev-kirchengemeinde-birstein.de](http://www.ev-kirchengemeinde-birstein.de)

- So. 30.7.: 11.00 Uhr (!) Sommerkirche – Gottesdienst in Birstein  
 Di.: 1.8.: 17.00-19.00 Uhr Bücherei  
 Mi. 2.8.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum  
 So. 6.8.: 09.30 Uhr (!) Sommerkirche Gottesdienst in Hettersroth

**Pfarramt geschlossen vom 24.7.-13.08.** Ansprechpartnerin bis zum 09.08. ist in sehr dringenden Fällen Pfarrerin Engelkamp aus Unterreichenbach, Telefon 06054-364, ab dem 10.08. Pfarrer Häfner aus Kirchbracht, Telefon 05054-5526

**Sommerkirche.** Der Kooperationsraum südlicher Vogelsberg lädt herzlich ein zur „Sommerkirche“: ab dem 23.07. und den ganzen August. Es gibt jeweils 2 Gottesdienste um 9.30h und um 11h, so dass es in jeder Kirchengemeinde bzw. im Kirchspiel einen Gottesdienst geben wird. Wir Pfarrer\*innen feiern einen Gottesdienst in der eigenen Gemeinde und einen in einer anderen. So haben Sie die Chance mal jemand anderen zu hören und sind doch in den Ihnen vertrauten Räumen.

**Taufe.** Die Kirchengemeinde freut sich über die Taufe von Sindy Heinz. Wir wünschen ihr Gottes Segen und viel Freude auf ihrem Glaubensweg.



### Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

- So 30.07. \*Sommerkirche\* 9.30h Gottesdienst in Fischborn  
 11.00h Gottesdienst in Lichenroth  
 Mi 02.08. 20.00h Kirchenchor in der Alten Schule Obersotzbach  
**Der Gospelchor geht in die Sommerpause vom 31.07. bis 27.08.2023.** Die erste Probe nach den Sommerferien findet wieder am 30.08.2023 im Gemeindehaus Unterreichenbach um 20 Uhr statt.  
 So 06.08. \*Sommerkirche\* 9.30h Gottesdienst in Kirchbracht mit Taufe  
 11.00h Gottesdienst in Untersotzbach mit Taufe

### Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

- \*Sommerkirche\* So. 30.07.: 11.00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth  
 \*Sommerkirche\* So. 06.08.: 09.30 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht  
 \*Sommerkirche\* So. 13.08.: 11.00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth

**Offene Kirche:** Unsere Kirchen in Kirchbracht und Lichenroth sind sonn- und feiertags wieder geöffnet von 8 bis 18 Uhr. Wanderer, Radfahrer und Menschen, die nach einem Ort der Ruhe, des Nachdenkens und Verweilens suchen, sind herzlich willkommen!

### Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

[www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

- Sa. 29.7.: **Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse** für alle leb. u. verst. Glieder unserer Pfarrgemeinde  
**Anschl. Pfarrfestchen hinter der Kirche**  
 So. 30.7.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt  
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagmesse  
 Di. 1.8.: Bi. 10.00 bis 12.00 Uhr Das Pfarrbüro ist geöffnet.  
 Bi. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
 Bi. 18.00 Uhr Abendmesse u.d. Frieden in der Welt, für

- verst. Elisabeth Fischer, leb. u. verst. Angeh.  
 Fr. 4.8.: Wb. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
 Wb. 18.00 Uhr Abendmesse  
 Sa. 5.8.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse  
 So. 6.8.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt für verst. Christine Horatschek, geb. Demel, u. verst. Eltern (StM)  
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagmesse

**Homepage:** [www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

Die **Öffnungszeiten des Pfarrbüros Birstein** ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich **entweder** an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) **oder** Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; **oder** Sie schreiben uns eine E-Mail: [pfarrei.birstein@bistum-fulda.de](mailto:pfarrei.birstein@bistum-fulda.de)

**Pfarrfestchen am Sommerabend in Birstein.** Herzliche Einladung zu unserem Pfarrfestchen hinter der Kirche – los geht's nach der Vorabendmesse um 17.30 Uhr bei erfrischenden Getränken und Grillwürstchen.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTAL

### Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

**Aktuelles auf unserer Homepage:** [ogy.de/evmkgb](http://ogy.de/evmkgb)

30. Juli „Sommerkirche im Kooperationsraum“ - Achtung, geänderte Gottesdienstzeiten -  
 9.30 Uhr Gottesdienst in der Erlöserkirche in Hellstein mit Taufe,  
 11.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Birstein  
 31. Juli 14.30-16.30 Uhr Kleiderkammer im Pfarrhof Hellstein geöffnet  
 5. August 10.00- 12.00 Uhr Kleiderkammer im Pfarrhof Hellstein geöffnet (keine Annahme von Waren)  
 6. August „Sommerkirche im Kooperationsraum“ - Achtung geänderte Gottesdienstzeiten:  
 9.30 Uhr Gottesdienst in Hettersroth  
 11.00 Uhr Gottesdienst in der Martinskirche in Udenhain

**Kleiderkammer Hellstein!** Die Kleiderkammer hat zu den bekannten Öffnungszeiten montags von 14.30-16.30 Uhr geöffnet (in dieser Zeit können sie ihre gut erhaltenen Kleidungsstücke abgeben), zusätzliche Öffnung jeden 1. Samstag im Monat von 10.00-12.00 Uhr (samstags ist keine Annahme von Waren). Eine große Auswahl von gut erhaltenen und preisgünstigen Textilien und Haushaltsartikeln lädt zum Einkaufen ein.

### Evang. Kirchengemeinde

#### Spielberg-Waldensberg

- So. 30.07.: 18 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Wächtersbach  
 So. 06.08.: 18 Uhr Gottesdienst im DGH Streitberg  
 So. 13.08.: 10 Uhr Gottesdienst mit Entwidmung der Kirche in Aufenau  
 So. 20.08.: 10 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Wächtersbach  
 So. 27.08.: 10 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Wittgenborn

Während der Sommerferien findet nur ein Gottesdienst im Kooperationsraum Mittleres Kinzigtal statt.

Der Jahresabschluss für 2021 wurde vom Kirchenvorstand geprüft und beschlossen. Interessierte Gemeindemitglieder können ihn zu den Öffnungszeiten des Büros in der Friedrich-Wilhelm-Str. 6 in Wächtersbach einsehen.

**Weitere Informationen erhältlich im Evangelischen Pfarramt, Tel: 06053-7077844.**

# SÜDLICHER Vogelsberg

KOOPERATIONSRAUM IM  
KIRCHENKREIS KINZIGTAL



Kirche Birstein

**10. Juli 2023**

- 9.30 Uhr Gottesdienst in der Erlöserkirche **Hellstein**  
 9.30 Uhr Gottesdienst im Festzelt **Flachbarn**  
 11.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche **Birstein**  
 11.00 Uhr Gottesdienst in der Dorfkirche **Lichtenroth**



Friedenskirche Hellstein



Dorfkirche Lichtenroth

**6. August 2023**

- 9.30 Uhr Gottesdienst im Dorfgemeinschaftshaus in **Hellersroth**  
 9.30 Uhr Gottesdienst in der Nikolauskirche **Kirchbracht**  
 11.00 Uhr Gottesdienst in der Martinskirche **Udenhain**  
 11.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche **Untersotzbach**



Martinskirche Udenhain

**13. August 2023**

- 9.30 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus **Schlierbach**  
 9.30 Uhr Gottesdienst im Vogelsberger Dom **Untermeichenbach**  
 11.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche **Birstein**  
 11.00 Uhr Gottesdienst in der Dorfkirche **Lichtenroth**



Friedenskirche Schlierbach

**20. August 2023**

- 9.30 Uhr Gottesdienst in der Kirche **Birstein**  
 9.30 Uhr Gottesdienst in der Kirche **Untersotzbach**  
 11.00 Uhr Gottesdienst in der Erlöserkirche **Hellstein**  
 11.00 Uhr Gottesdienst in der Nikolauskirche **Kirchbracht**



Kirche Untersotzbach

**27. August 2023**

- 9.30 Uhr Gottesdienst in der Kirche **Birstein**  
 9.30 Uhr Gottesdienst in der Dorfkirche **Lichtenroth**  
 11.00 Uhr Gottesdienst in der Martinskirche in **Udenhain**  
 11.00 Uhr Gottesdienst im Festzelt **Obermeichenbach**

## Sommerkirche im Kooperationsraum „Südlicher Vogelsberg“

Der Kooperationsraum „Südlicher Vogelsberg“ lädt herzlich ein zur „Sommerkirche“: ab dem 23.07. für die ganze Ferienzeit.

An den Sonntagen gibt es jeweils zwei Gottesdienste um 9.30 Uhr und um 11.00 Uhr, so dass es in jeder Kirchengemeinde bzw. im Kirchspiel einen Gottesdienst geben wird.

Bitte beachten Sie, dass sich die Gottesdienstzeiten und die Orte regelmäßig ändern!

Die Gottesdienste werden von den Pfarrern und Lektoren der Kirchengemeinden gestaltet, so haben Sie die Chance, auch einmal jemand anderen zu hören. Ein Blick auf den gemeinsamen Gottesdienstplan (oben) macht es möglich, in der Nachbarschaft einen Gottesdienst zu anderen Zeiten zu finden und zu besuchen. Wir wünschen eine schöne Sommerzeit und freuen uns auf die gemeinsamen Gottesdienste.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

### Gottesdiensttermine

- Sonntag, 30.7.2023: 10:00 Uhr Burgbracht  
 Sonntag, 6.8.2023: 14:00 Uhr Kefenrod Kirchgartenfest.  
 Sonntag, 13.8.2023: 10:00 Uhr Hitzkirchen  
 Sonntag, 20.8.2023: 10:00 Uhr Burgbracht  
 Sonntag, 27.8.2023: 10:00 Uhr Kefenrod

## Liederzweig Leisenwald singt in der Martinskirche Udenhain für die Martinskirche

### Benefizkonzert am 13. August 2023 in der Martinskirche Udenhain.

Nach dem grandiosen Start kultureller Veranstaltungen in der Martinskirche zu Udenhain am 29.05.23 mit einem Orgelfeuerwerk mit Detlef Steffenhagen, lädt der Förderkreis Martinskirche Udenhain nun zu einem weiteren musikalischen Ereignis am 13.08.23 in die Martinskirche ein.



Der gemischte Chor Liederzweig Leisenwald hat sich bereit erklärt, einen Beitrag zu den kulturellen Veranstaltungen des Förderkreises, die zusammen mit der Gemeinde Brachtal im Rahmen von Brachtal kulturell, durchgeführt werden, zu leisten.

Unter der Leitung von Hans-Christoph Fillsack, der diesen Chor nun schon fast 50 Jahre leitet, werden sie einige kirchliche (Vater unser, Halleluja), weltliche (Die Rose, Die wahre Liebe), sowie Lieder aus den Bereichen Rock/Pop/Ballade mit alpenländlicher Volksmusik (Weit, weit weg, Übern See) bis hin zu afrikanischer Musik (Masithi, Ukuthula) zum Vortrag bringen.

In der Pause und nach dem Konzert bietet der Förderkreis Martinskirche allen Besucherinnen und Besuchern die Möglichkeit zur Unterhaltung und bei Speis und Trank noch ein wenig zu verweilen. Die Spendeneinnahmen werden für die Sanierung der bis zu 500 Jahre alten Grabsteine eingesetzt.

## Bürger für Bürger e.V. - Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden **Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.**

Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten?

**Internet: [www.bfb-generationenhilfe.de](http://www.bfb-generationenhilfe.de)** • Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.



# Familienanzeigen

*Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt,  
die Anstrengung das Lächeln einholt, dann ist der ewige Friede eine Erlösung.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von meinem lieben Mann, unserem Vater,  
Schwiegervater und Opa

## Winfried Krick

\* 24.04.1950 † 15.07.2023

In stiller Trauer

Anita

Oliver und Carolin mit Elisa und Marlena

Enrico und Julia mit Leo

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 4. August 2023,  
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Udenhain statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten  
wir höflichst abzusehen. Ein Kondolenzbuch liegt aus.*

*Kurzfristige  
Anfertigung von  
individuellen Trauer-  
drucksachen aller Art,  
auch in Kleinstaufla-  
gen.  
Ich berate Sie gerne.*



*Wir können die Kinder nach unserem Sinne nicht formen,  
so wie Gott sie uns gab, so muss man sie haben und lieben.*

Nach einem glücklichen Leben  
nehmen wir Abschied von

## Hiltrud Link

\* 13.08.1944 † 21.07.2023

In stiller Trauer

Deine Schwester Edith

Christa mit Familie

Birgit mit Familie

Obersotzbach, im Juli 2023

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 29. Juli 2023,  
um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Obersotzbach statt. Von Blumen- und Kranzspenden bitten  
wir abzusehen. Ein Kondolenzbuch liegt aus.*



Bestattungsinstitut

**Schmelz**

Birstein/Brachtal

Erdbest., Feuer-, Wald- & Seebestattungen • Ausstellungsraum  
Sterbewäsche • Dekoration • Erledigung aller Formalitäten

63636 Brachtal - Schlierbach  
Wächtersbacher Str. 44d  
Tel.: 06055-1409  
Fax: 06054-900827

63633 Birstein - Obersotzbach  
Schnurgasse 6  
Tel.: 06054-6122  
Mobil: 0170-4456390

E-Mail: bestattungsinstitut-schmelz@t-online.de



*Text & Grafik Service  
Eva Maria Martin  
Im Erbes 5  
Birstein  
Tel. 06054/1318  
info@die-regionale.de*

**IMPRESSUM**

Verantwortlich für  
Inhalt, Satz + Druck:  
Text & Grafik Service  
Eva Maria Martin,  
63633 Birstein,  
Im Erbes 5,  
Tel. 06054 / 1318  
Fax 06054 / 2975

[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)

E-MAIL:

[info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)

Auflage: 5.800 Exemplare

Erscheinungsweise:  
wöchentlich freitags.

Für Druckfehler keine Haftung.

**Redaktionsschluss**

**Dienstag, 17 Uhr!**

Farbabweichungen aufgrund von  
notwendiger Umwandlung von  
RGB- in CMYK-Modus sind kein  
Grund zur Beanstandung.

Keine Haftung wird übernommen  
für die Druckqualität sowie evtl.  
Copyright- oder Datenschutz-Ver-  
stöße bei vom Kunden gelieferten  
Dateien. Hierfür ist allein der  
Kunde verantwortlich.

Für von uns gestaltete Anzeigen  
und Texte, die nur zur Veröffent-  
lichung in der REGIONALE ver-  
wendet werden dürfen, gelten die  
ges. Urheberrechte und unsere  
AGB, die Sie unserer Homepage  
entnehmen können.

Veröffentlichte Texte spiegeln  
nicht in jedem Fall die Meinung  
der Herausgeberin wieder.  
Mit der Übermittlung von Fotos  
geben Sie die Genehmigung zur  
Veröffentlichung in DIE REGIO-  
NALE.

sowie auf unserer o.g. Home-  
page und bestätigen, dass die  
abgebildeten Personen ihr Ein-  
verständnis dazu gegeben  
haben.

Termine für  
Drucksachen und  
Anzeigenberatung nur  
nach telefonischer  
Absprache unter  
06054-1318.



*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil und der Atem zu schwer wurde,  
legte er den Arm um sie und sprach: „Komm heim“.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer lieben Mutter und Oma

## Anni Horst

\* 15.2.1927 † 15.7.2023

Stefan, Gabi, Maximilian und Isabella  
Joachim, Renate, Alexander und Valentin  
sowie alle Angehörigen

*Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 3. August 2023 um 11 Uhr auf dem Friedhof  
Brachtal-Hellstein statt.*

*Für bereits erwiesene und noch zgedachte Anteilnahme vielen Dank.*



*Der Herr segne und behüte dich;  
der Herr lasse sein Angesicht leuchten über dir und sei dir gnädig;  
Der Herr hebe sein Angesicht auf dich und gebe dir Frieden.*

*4. Mose 6, 24-26*

Wir trauern um sie in Liebe und Dankbarkeit.

## Edith Morkel

geb. Kaiser

\* 17.08.1939 † 15.7.2023

In stillem Gedenken  
Marcel und Andrea mit Joliana

Hellstein, im Juli 2023

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 2. August 2023  
um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Hellstein statt.*

*Herzlichen Dank für alle Anteilnahme.*

## Nachruf

Der Förderverein  
Freizeitbad Birstein

nimmt Abschied von  
seinem Gründungsmitglied

## Margit Sawierucha

† Juli 2023



Ein lebensfroher und strahlender  
Mensch ist von uns gegangen.

Dankbar denken wir an unsere  
gemeinsame Zeit.

Ihr großes Engagement,  
ihre herzliche Freundschaft  
und ihr Lachen werden wir  
vermissen.

Förderverein Freizeitbad Birstein

*Im Trauerfall sind wir auch nach Redaktionsschluss  
(Dienstag, 17 Uhr) für Sie da und versuchen, Ihre  
Anzeige noch unterzubringen –*

*rufen Sie einfach an: Tel. 06054 - 1318*

**ImmoHessen Immobilien** Maklerverband  
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber  
  
 0 66 68 - 919 449  
 Mobil: 0 163 - 730 64 74  
 Vergemeinte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbeton etc.  
**Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!**

## Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,  
 jede weitere Zeile 0,50 €  
 Chiffregebühr: 8,00 €  
 Laufzeit: 4 Wochen

## Gewerbliche Kleinanzeigen:

Gleicher Preis, Laufzeit  
 aber 2 Wochen, Ausweisung  
 der Mehrwertsteuer auf der  
 Lastschrift möglich!

**Anzeigenannahme:**  
 Tel. 06054 / 1318  
 Fax 06054 / 2975

[info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu. Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

## IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

Birstein: Räumlichkeiten in verschiedenen Größen im evang. Gemeindehaus zu vermieten, besonders geeignet für große oder kleine Gruppen. Anfragen an Tel. 06054-401 oder [pfarramt.birstein@ekkw.de](mailto:pfarramt.birstein@ekkw.de)  
 Birstein URB, DG, 3 Zi., Küche, Bad, Gäste-WC, Balkon, Abstellraum, 100m², ab 01.09.23 zu vermieten, KM 600€ + NK + Kt., Garage möglich • Telefon: 0162-9147089

Birstein-OR: Hochp-Whg, 120 qm, 2 Zi, Flur, Bad, WC, gr. Küche mit Einbauküche, Terrasse, PKW Stellplatz. Ab sofort frei, 800,- + NK + KT • Tel. 0157-86852944

**Gewerbhalle** zur Nutzung für Produktion oder Lager oder sonstiges Gewerbe mit angrenzenden Büros - insgesamt 488 qm, Industriefußboden, Starkstromanschluss, 6-8 Stellplätze im Hof, zweitüriges Tor. Frei bzw. bezugs-

fertig ab **01.10.2023**. Lage: direkt im Mischgebiet in Gründau-Liebos • Tel. 0151 1191 7014

Eckardroth: Älteres EFH zu verkaufen, Einbauküche, Garten, Wohnfl. 140 qm, Grundstück 470 qm, Nebengeb. ausbaufähig. Mobilfon 0151 53 250 181

Für ein Atelier in Birstein suchen wir jemanden, um die Räumlichkeiten zu teilen. Jeder hat einen eigenen Bereich und eine gemeinsame Nutzungsfläche. Wir freuen uns auf deine Anfrage. 0173- 4137774

Großzügige Whg. in Birstein - 96qm.- ab Aug. 2023 zu vermieten. 3 Zi., Küche, Duschbad, Abstellraum, plus Terrasse 47 qm und Pkw Stellplatz • Tel.: 0151 56167353

## GESUCHE

**IVJ-Home:** Wir suchen dringend für vorgemerke Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Suche Baugrundstücke** in Birstein, Brachtal und Wächtersbach (auch Abbruchgrundstücke) für vorgemerke Bauinteressenten. Tel. 0171-35 63 141 oder [gk@kreppenhofer.de](mailto:gk@kreppenhofer.de)

**Birsteiner sucht zur Familiengründung** ein kleines bezahlbares Haus mit Garten, bevorzugt in Birstein und Umgebung, gerne renovierungsbedürftig. Finanzierungsbestätigung liegt vor. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Privater Investor** aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Junge Familie aus Frankfurt** mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

## SCHLOSSBERG IMMOBILIEN

erfahren – persönlich – kompetent

Tel.: 06054/6776  
[info@schlossberg-immobilien.de](mailto:info@schlossberg-immobilien.de)



Vereinbaren Sie einen  
 unverbindlichen Beratungstermin!

**Große Familie, bestehend aus drei Generationen**, sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

ben. Alles weitere gerne auf Nachfrage. Tel.: 01520/2128314 (auch WhatsApp) oder 06054/2768

## PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

**Auto-Ankauf!** Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebeschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

## SCHULE/ UNTERRICHT

**Musikunterricht** mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

## TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

[www.retriever-soko.de](http://www.retriever-soko.de) - auch auf Facebook, einfach abonnieren, wenn Ihnen **Tierschutz am Herzen liegt!** Auch **Pflegestellen gesucht!** Auf der Homepage [www.retriever-soko.de](http://www.retriever-soko.de) finden Sie unter der Rubrik „Retriever sucht Mensch“ die Hunde, die in Pflegestellen auf ihr neues Leben vorbereitet wurden und nun ein neues Zuhause suchen.

**Rauhaardackelwelpen mit Papieren ab Ende August abzugeben**



**Bracht-Hunde**  
 ...dank guter Erziehung

Ihre Hundeschule in  
 Brachtal

**Margaretha Müller**  
 Behördlich genehmigte Hundetrainerin  
 Telefon: 06054-914167  
 E-Mail: [info@bracht-hunde.de](mailto:info@bracht-hunde.de)  
 Internet: [www.bracht-hunde.de](http://www.bracht-hunde.de)

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus, das uns erlaubt, den Betrag für die Kleinanzeige von Ihrem Konto abzubuchen.

Dieses finden Sie unter [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur **einmalig** benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Für Kleinanzeigen werden **KEINE RECHNUNGEN** versandt!

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

Für Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. **06054-1318**, vielen Dank!

**Sängerin zu Ihrer Feierlichkeit:** Ihre schönsten Lieder zur Trauerzeremonie | Dinnermusik zu Sektempfang & Bankett | Variationsreiche Show als Highlight zur Geburtstagsfeier | Easy Listening zur Cocktailparty | Tanz- und Partymusik für Ihre Feier | Abschied mit Gesang zur Trauerfeier und vieles mehr. Ich freue mich auf Ihre Nachricht an [info@tinaballas.de](mailto:info@tinaballas.de) oder 0177-7356550

## STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für Freitag als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder [info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)

**Suche zuverlässige Haushaltshilfe** 2x wöchentlich, vormittags flexibel nach Absprache in Birstein. Bitte melden Sie sich unter **Chiffre 291** bei der REGIONALE Seniorenhilfe Wetterau sucht dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum Birstein, Brachtal, Wächtersbach, auch Freiensteinau und Bad Soden -Salmünster. Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail: Tel: 06049- 9525875, 0151-53 53 54 78 oder [info@seniorenhilfe-wetterau.de](mailto:info@seniorenhilfe-wetterau.de)

## VERSCHIEDENES

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

**Sandsteine**, Platten und Treppenstufen sowie Basaltsteine, behauen, abzugeben, Transport möglich • Tel. 0160-91630020

Übernehme Ihre Reinigungsarbeiten im Außenbereich sowie alle Gartenarbeiten. 0171-9501877

**Privater Hausflohmarkt** am Samstag, d. **05.08.2023** in der Lauterbacherstr. 12, Birstein, von 10-16 Uhr. Wir freuen uns auf Euren Besuch.

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.:** Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über [www.waseuchschmeckt.de](http://www.waseuchschmeckt.de)

**Das Kulturcafé Fliegende Ente** öffnet seine Flügel am 13. August 2023 von 12 bis 18 Uhr mit dem gewohnten Angeboten an leckeren Kuchen und herzhaften Speisen. Kontakt: Tel./WhatsApp: 06668 91 99 378. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg und hier: <https://fliegende-ente.de>

Beherzte Frau sucht gebrauchte Sense, möglichst kostenlos oder ganz günstig. Bitte anrufen unter Tel. 0151-59420333

Zu verkaufen: Laser-Gärungssäge 75,-€ • Bosch Schwingschleifer 30,-€ • Bosch Hobel 30,-€ •



Busreisen • Vereinsfahrten • Clubfahrten • Linienfahrten • Mietverkehr  
Mietwagen • **Flughafentransfers** • Privatfahrten  
**Krankenfahrten** sitzend ohne Sanitätspersonal

Weitere Informationen über [www.merth-reisen.de](http://www.merth-reisen.de)  
Tel. 06054-900 690 • Fax 06054-900 692  
Mail [merth-reisen@t-online.de](mailto:merth-reisen@t-online.de)

Elektro-Schweißgerät 30,-€ •  
Tel.: 06054-2130

## MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

**DER MÖBELDOKTOR:**  
Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechterei + Polsterei • Tel. 06054/6049

**Ihre Lieblings-Kaffeespezialität auch zuhause genießen: BOSCH TASSIMO suny, Black Edition, neu, originalverpackt, VB 30,-€ • Tel. 06054-1318**

Wegen Umzug zu verkaufen: 1 klappb. Gästebett (Lattenrost) mit Matratze 70,-€ • 1 Fernseher LG (Bild 94 cm breit, 53 cm hoch) 60,-€ • 1 Standuhr Eiche (Westminster Gong) 120,-€ • Tel. 0175-2344149

## ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

Brachtal Schlierbach: Ca. 80 Gehwegplatten 30x30x5 cm, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0178 5503021 ab 18.00 Uhr

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

Für Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 06054-1318, vielen Dank!

Für Kleinanzeigen werden **KEINE RECHNUNGEN** versandt!

Urlaubsvertretung in HELLSTEIN am 17.8. und 24.8. gesucht!

Wenn Sie Interesse haben, dort DIE REGIONALE zu verteilen (möglichst Ortsansässige),

melden Sie sich bitte unter Tel. 06054-1318 oder per Mail an [info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)



• Pflasterarbeiten aller Art  
• Sämtliche Maurerarbeiten  
• Einschalen und Betonieren  
• Natursteinarbeiten  
• Abbrucharbeiten  
ZU VERNÜNFTIGEN PREISEN

**MICHAEL DIETZ**

Maurer und Betonbauermeister

Weinstraße 24 • 63628 Bad Soden-Salmünster  
Tel. 06056-51 56 • Mobil 0151-1122 1634

## WICHTIGE RUFNUMMERN

<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr / Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

**Ärztlicher Notdienst**  
**Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292**  
 oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, 19:00–00:00 Uhr  
 Mi. und Fr. 14:00–00:00 Uhr • Sa, So, Feiertage, Brückentage:  
 8:00–00:00 Uhr.  
**Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:**  
**zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.**



### Bereitschaft der Apotheken

Sa. 29.07. Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603  
 So. 30.07. Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441  
 Mo. 31.07. Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696  
 Di. 01.08. Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797  
 Mi. 02.08. Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371  
 Do. 03.08. Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993  
 Fr. 04.08. Martinus-Apotheke, Bad Orb, 06052/2366  
 Sa. 05.08. Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309  
 So. 06.08. Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295  
 Mo. 07.08. Marien-Apotheke, Biebergemünd, 06050/7337  
 Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. [www.apothekerkammer.de](http://www.apothekerkammer.de))

### Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)  
 Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**  
 Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)  
**Aesthetische Medizin** mit Fillern und Muskelhemmung  
[www.dr-schultheis.de](http://www.dr-schultheis.de) [www.Gesundheitszentrum-Birstein.de](http://www.Gesundheitszentrum-Birstein.de)  
 Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**  
 Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,  
 Neuschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**  
 Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,  
 Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**  
 Dipl.-Psych. Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psycho-  
 therapeutin) Industriestr. 4, 63633 Birstein **Tel. 0152 / 553 14081**

### Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,  
 Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**  
 Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,  
 63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**  
 Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,  
 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

### Kranken- und Altenpflege

**DRK Amb. Pflegedienst Birstein:** Beratung & Information, Häusl.  
 Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Indus-  
 triestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**  
**DRK - Menüservice Essen auf Rädern**  
**Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig, Tel. 06051/4800 48**  
**KALINKA – Ihr Pflgeteam GmbH** (zugelassen für alle Kassen),  
 Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach  
 24-Stunden-Service **Tel. 06054/706960**  
**Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum**, amb. Pflege/Betreuung  
 u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespfle-  
 ge, Nachtpflege, Kurzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen  
 Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**  
**Joy's Pflege GmbH Brachtal**, info@joys-pflege.de **06053-609948**

### Ernährungs- und Diätberatung

**Heike SCHLUMS** (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE-zertifiziert  
 Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

### Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Hauptstr. 28, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

### Hebammenpraxis

R. Guhlke & J. Bode, hebammenpraxis.mainweg@gmx.de, Industrie-  
 straße 4, 63633 Birstein **Tel. 0157-53163646 & Tel. 0160-2477064**

### Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

**Birgit ARNOLD**, [www.familientreffpunkt-wonneproppen.de](http://www.familientreffpunkt-wonneproppen.de)  
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage,  
 Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

### HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

**Nicole Prinz**, HP/Psychotherapie, Entspannungspädagogin, Einzel und  
 Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Mutter/Vater-Kind-  
 Kurberatung/Rehabilitation. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach  
**Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de**

**ANKE IMHOF**, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-,  
 Kinder- & Jugendlichentherapie, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte  
 Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angst-  
 ther., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

### Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

**Vision Physio B.-M. BOSSERT** (Krankengymnastik, Manuelle Thera-  
 pie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbe-  
 handlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesio-  
 taping, Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim  
 Medical Network Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

**Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin**  
**Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen **Tel. 06054/909666****

KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage,  
 PNF, Bobath (Erw.\*Kinder), Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefer-  
 therapie, Rehasport, Pilates und Aquakurse, Hausbesuche

[www.bewegungs-lounge.de](http://www.bewegungs-lounge.de), Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**

**Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796****

**Praxis f. Physiotherapie Anke Georg:** Krankengymnastik, Manuelle  
 Therapie, Bobath/Erwachsene sowie alle von den gesetzlichen und pri-  
 vaten KK zugelassenen physiotherapeutischen Leistungen, Hausbesu-  
 che • Hofwiesenweg 12, Udenhain, [www.physiotherapie-brachtal.de](http://www.physiotherapie-brachtal.de)  
**Tel. 06054-917690**

### Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fisch-  
 born **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

**Helena Piek** (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungs-  
 straße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

**Nicole Gutzmer** (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

**Andrea Volz**, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch  
 diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

**Podologiepraxis Hilda Duarte** (kosmetische + medizinische Fuß-  
 pflege) • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Roll-  
 nägel, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Obergasse 9, 63654  
 Büdingen • Termine unter **06042-9527874 oder 0157-37551387**

**Jutta Oden, mobile Fußpflege **Tel. AB 06054/908341****

**Sonja Möller, 36399 Freiensteinau/Radmühl**, auch Maniküre &  
 Druckpunktmassage, Termine unter **Tel. 0178/7294281**

### Homöopathie • Naturheilpraxis

**Werner BLUHM**, [www.naturheilpraxis-bluhm.de](http://www.naturheilpraxis-bluhm.de), Raucherentwöh-  
 nung, Manuelle Behandl., Hypnoseth. Unterreichenb., **06054-9170014**  
**Gesund und Entspannt, Regina Fischer, Heilpraktikerin, Uden-  
 hain:** Bowtech, Hormone in Balance, Frauengesundheit, Aromathera-  
 pie, etc. [www.gesundundentspannt.org](http://www.gesundundentspannt.org) **Tel. 0151 178 05919**

### Systemisches Gesundheitscoaching

**Antina Walther**, Systemisches Gesundheitscoaching, Psych. Gesund-  
 heit/Mentale Stärke, Selbstliebe-Training, Stressbewältigung, Darm-  
 gesundheit/Immunsystem **Tel. 0172-6933240**

### Qualifizierte Tagesmutter

**Vanessa Römer**, 63633 Birstein-Wüstwillenroth **Tel. 0151 56 87 39 34**

**Wir haben noch einen Ausbildungsplatz für 2023 frei – jetzt bewerben!**

**Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH**

Fenster Rollläden	Haustüren	Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich beraten!
Innentüren	Insekten-schutz	

Schreinerei Gerl GmbH  
Steingesweg 15  
63636 Brachtal-Hellstein  
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20  
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0  
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de Ideen aus Holz



Ev. Altenhilfezentrum  
Birstein  
Evangelische Altenhilfe  
Gesundbrunnen



Unsere Tagespflege – die Alternative zum Pflegeheim

- Fahrdienst für Abhol- u. Heimfahrten
- komplette Tagesversorgung, Betreuung und Unterhaltung

**06054 421**

Rosengarten 2a, 63633 Birstein  
birstein.gesundbrunnen.org

**Weber Auto-Service**  
WWW.AUTOSERVICE-WEBER.DE

KFZ-MEISTERBETRIEB  
REPARATUREN  
EU-NEUWAGEN  
GEBRAUCHTWAGEN  
FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29  
63636 Brachtal  
Tel. 06054-9172470  
Mobil 0160-91932579

**Termine für TÜH-Prüfung jeden Freitag Vormittag und Dienstag Nachmittag bei uns.**

**Therapeutische Hypnose**  
z.B. bei Ängsten (Schul- oder Führerscheinprüfung usw.)  
Info: Tel. 06054 / 91 700 14  
www.naturheilpraxis-bluhm.de

NATURHEILPRAXIS  
WERNER BLUHM

**COLORIUM**  
MALERMEISTER - FACHBETRIEB  
Inhaber: Dorothea Frank

Tel.: 0163 81 84 781  
Parkstraße 2 - 63636 Brachtal  
WWW.MALERMEISTER-COLORIUM.DE  
info@malermeister-colorium.de

**WISMER GMBH**  
TIEF- & STRAßENBAU

**WISMER GMBH**  
**BETON 2 GO**

Auroraweg 10  
63633 Birstein  
Tel.: 06054 917150  
info@wismer-gmbh.de

Industriestr. 5a  
63633 Birstein  
Tel.: 06054 9074714  
beton@wismer-gmbh.de

**Unsere Leistungen:**

- Tiefbau
- Straßenbau
- Verlegung von Versorgungsleitungen
- Kanalarbeiten
- Reparatur von Kanal- und Wasserrohrbrüchen
- Garten und Landschaftsbau

**Verkauf von:**

- Erdfeuchtem Fertigbeton
- Sand, Splitt, Schotter, Drainageschotter, Mutterboden, Betonkies uvm.
- Randsteine, Blockstufen, Bordsteine uvm.

**Öffnungszeiten:**  
Mo. – Do.: 7:00 – 17:00 Uhr  
Fr.: 7:00 – 15:00 Uhr

**Öffnungszeiten:**  
Mo. – Fr.: 7:00 – 17:00 Uhr  
Sa.: 7:00 – 14:00 Uhr

**WWW.WISMER-GMBH.DE**

**GARDINEN-DESIGN SCHEURICH**  
Wir nähern Ihre Ideen!

Gardinen und mehr...

**Wir sind Ihr perfekter Partner, wenn es um Fensterdekoration geht!**  
- Eigenes Nähatelier -

- Alles rund ums Fenster
- Gardinen aller Art
- Sonnenschutz-Anlagen (für den Innenbereich)
- Wäscheservice für Gardinen
- Polsterarbeiten
- Fliegengitter
- Termine nach tel. Vereinbarung

**GARDINEN-DESIGN SCHEURICH**  
Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich  
Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851  
info@gd-scheurich.de • www.gd-scheurich.de

Sie benötigen Hilfe bei Ihrer  
Steuererklärung?

Gerne übernehmen wir das!

- ✓ Persönlich
- ✓ Unkompliziert
- ✓ Regional

**Kehm & Blunda** Rechtsanwalt und  
Steuerberater  
PartGmbH

Thorsten Kehm, Rechtsanwalt  
Fernando Blunda, Steuerberater

Kirchgasse 3  
63633 Birstein  
Tel.: 06054-5439  
Fax: 06054-2267

Poststraße 22  
63607 Wächtersbach  
Tel.: 06053-61500  
Fax : 06053-615015

[www.kehm-blunda.de](http://www.kehm-blunda.de)  
[Info@kehm-blunda.de](mailto:Info@kehm-blunda.de)

**E-A-R Hörsysteme**

**HÖRTESTWOCHEN**

**31.07.–18.08.23**

... in all unseren Filialen!

- Gratis Hörtest
- Kostenlose Hörgeräte-  
Kontrolle

→ Wir freuen uns auf Sie!

**E-A-R Hörsysteme**

Hauptstr. 28 • Birstein  
Telefon 06054 - 900 240

Badstr. 14, BS-Salmünster  
Telefon 06056 - 4027 860

## AUTOLACKIEREREI EFINGER



• KFZ-Service

• Autohandel



• HU + AU nach Terminvereinbarung

• Fahrzeugverglasung



• Kostenloses Ersatzfahrzeug

• Karosseriefachbetrieb

• Lacklerfachbetrieb

Birstein ☎ 06054-909850

[www.autolackierererei-efinger.de](http://www.autolackierererei-efinger.de)

**Sommer special im**  
*Blumeneck*  
*Vergissmeinnicht*  
Telefon: 0 60 54 / 90 96 99  
Michelle Kreuzer-Krollius

Ringstraße 8a

Brachtal-Udenhain

**Vom 29.07. bis 12.08.**  
**bis zu 50%**  
**auf Blumen und Deko!**

**Holt Euch etwas Schönes für Haus  
und Garten nach Hause, denn wir  
gehen vom 14.08. bis 02.09.**

**in die Sommerpause.**

**Ab 04.09. sind wir gerne  
wieder für Euch da!**

Öffnungszeiten: Mo u. Do 9-12 und 15-18 Uhr  
Di u. Fr 15-18 h • Sa 9-13 Uhr sowie nach Vereinbarung  
Mittwochs geschlossen

**DC ABFALL  
LÖSUNGEN**

- ☞ Metall- / Schrottkauf
- ☞ Containerdienst
- ☞ Bau- / Gewerbeabfälle
- ☞ Abrissarbeiten
- ☞ Haushaltsauflösungen
- ☞ Entsorgung

[www.dcabfall.de](http://www.dcabfall.de)

Gedern 06045/950542 • Lauterbach 06641/6460533